



# STAR WARS™

C-3PO BLUETOOTH SPEAKERS BY ACW

USER GUIDE





---

## TABLE OF CONTENTS

---

<b>EN - USER MANUAL</b>	<b>2</b>
<b>DE - BENUTZERHANDBUCH</b>	<b>10</b>
<b>FR - GUIDE D'UTILISATION</b>	<b>18</b>
<b>NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING</b>	<b>26</b>
<b>ES - MANUAL DEL USUARIO</b>	<b>34</b>
<b>IT - MANUALE D'USO</b>	<b>42</b>
<b>PT - MANUAL DO UTILIZADOR</b>	<b>50</b>
<b>PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>	<b>58</b>
<b>SV - ANVÄNDARMANUAL</b>	<b>66</b>

---

# EN - USER MANUAL

---

## I. INTRODUCTION

**To all residents of the European Union**

**Important environmental information about this product**



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

**If in doubt, contact your local waste disposal authorities.**

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

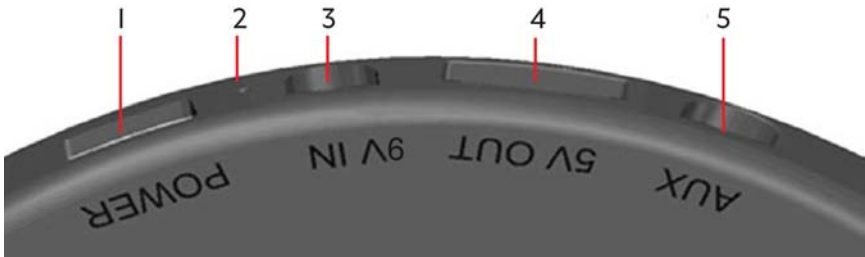
- ◆ This device can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ◆ The speaker base contains both the controls and the battery – please note this may get warm over an extended period of use.
- ◆ Do not place or install this speaker in a confined or built-in space such as a bookcase or similar unit. Please keep the speaker well-ventilated.
- ◆ Ventilation of the speaker is **IMPORTANT**. Do not cover or block the speaker vents with any items.
- ◆ **WARNING:** Only use attachments/accessories specified or provided by the manufacturer (such as the exclusive power adapter).
- ◆ **WARNING:** Please refer to the electrical and safety information on the base of the speaker before installing or operating.
- ◆ **WARNING:** This speaker is not waterproof. Do not use in rain or where there is risk of contact with water, such as bathrooms and showers.
- ◆ To reduce the risk of fire or electric shock, please do not use the speakers in areas where risk of accidental water exposure is possible, e.g. next to water filled vases, full cups or glasses, dripping taps.
- ◆ **WARNING:** Make sure that the right adapter relevant to your country is attached to the power connector. Only use from the selection provided.
- ◆ **WARNING:** This device contains an internal rechargeable battery. When the device reaches end-of-life, it must be disposed of in accordance with local regulations.
- ◆ When not in use and during movement, please take care of the power supply unit. Tie the cable carefully, avoid folding the cable tightly.
- ◆ Before use, make sure the power cord set is not damaged. If any damage is found, please replace the power cord set with one that matches that specified by the manufacturer.
- ◆ Do not expose the speaker to any source of naked flame, such as a candle or lighter.

- ◆ This speaker is designed to function within moderate climates.
- ◆ When carrying your speaker use the dust bag provided – hold it from the bottom of the base – be careful not to mark or scratch the face.
- ◆ Use a soft cleaning cloth (such as, glasses lens cleaner) when cleaning your speaker – do not use any cleaning agents, this could cause damage to the plastic.

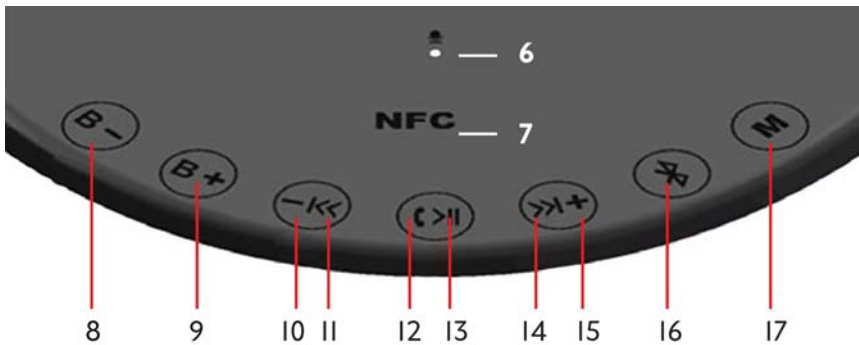
**Outer surface can scratch easily.  
Take care when handling your speaker**

### 3. BASE CONTROL FUNCTIONS





- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1. power on/off           | 6. built-in mic for hands-free speaking |
| 2. power LED              | 7. NFC – Near Field Communication       |
| 3. power 9 V power socket | 8. bass down                            |
| 4. USB 5 V charger        | 9. bass up                              |
| 5. AUX in                 |   |



- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| 10. volume down        | 14. next track         |
| 11. previous track     | 15. volume up          |
| 12. answer/cancel call | 16. Bluetooth® pairing |
| 13. play/pause         | 17. aux mode           |

## 4. KEY FEATURES

- ◆ **BLUETOOTH® WIRELESS AUDIO** - Play your music wirelessly with built-in Bluetooth®.
- ◆ **ICONIC CHARACTERS** - Upon pairing your character will utter its iconic phrase.
  - ◆ C-3PO - 'I do believe they think I am some sort of god'.
  - ◆ Stormtrooper - 'Move along'.
  - ◆ Darth Vader - Breathing noise from Darth Vader.
  - ◆ Master Chief - 'I have a job to do'.
- ◆ **NFC** - Easy pairing, just hold your phone up to the speaker and it pairs with NFC.
- ◆ **AUX** - Hook up your speakers to your PC or external audio.
- ◆ **STEREO SOUND** - Pair two ACW speakers together to a single tablet or smartphone for stereo sound.
- ◆ **HANDS FREE** - Your music automatically mutes when a call comes in.
- ◆ **EYES** - Your character's eyes will blink and their mouth will flash blue while pairing.
- ◆ **MASTER CHIEF** - Your character's mask will blink and the side light will flash white while pairing.
- ◆ **USB** - Charge your phone or tablet whilst listening to your favourite music.
- ◆ **PORTED SUBWOOFER** - Creates awesome depth of sound.

## 5. GET STARTED

### CONTROLS AND LIGHTING

#### MAINS POWER

Plug in the mains adapter (3). Only use the correct plug adapter clip relevant to your country plug socket. Short press the power switch (1) at the rear to switch on the speaker. The power light will flash green/orange/red (2) and the speaker will give a soft beep to confirm it is switched on.

#### BATTERY POWER

Short press the power switch (1) at the rear to switch on the speaker. The power light indicator (2) will glow green when power is over 70 %, orange when power is between 20 % and 70 % and flash red if power is less than 20 %.

#### AUX (5)

Connect the speaker to your smartphone, tablet, PC, TV, laptop or games station using an aux cable with 3.5 mm jack plug.

### TOUCH BUTTONS

All buttons on the front panel are soft touch – no need to press. Each time a button is touched the mouth will blink once (Master Chief only: The white side LED will blink once). Press and hold any button to make the mouth blink.

#### USB

This USB connection (4) can be used to charge any smartphone or tablet.

#### BASS CONTROLS

To adjust the bass sound, tap the [bass down] or [bass up] button (8, 9) to decrease or increase the bass level. The LEDs around the mouth will glow whilst the button is pressed.

#### VOLUME CONTROLS

To adjust the volume, tap the [volume down] or [volume up] button (10, 15) to decrease or increase the volume level. The mouth will glow.

**TRACK FORWARD/BACK**

To select the previous or next track, press and hold the [previous track] or [next track] button (I1, I4).

**6. BLUETOOTH® MODE**

**Note:** The term mobile device refers to mobile phones/tablets/MP3 players, laptop or any other device that has Bluetooth® function.

**HOW TO PAIR TO A SINGLE SPEAKER**

Tap the [Bluetooth® pairing] button (I6) to go into the single Bluetooth® speaker mode. The mouth will flash blue. The speaker is now in pairing mode.

When pairing with a mobile device the speaker will emit a pairing sound. The eyes will flash until the pairing sound ends.

Once a connection is made the flashing blue LED will turn to a fixed blue LED. When the speaker is powered on it will connect automatically with the last mobile device it was paired to.

**HOW TO UNPAIR FROM THE SPEAKER**

If the speaker is already paired with a mobile device, tap the [Bluetooth® pairing] button (I6) to disconnect. The fixed blue LED will turn to flashing blue.

**HOW TO CONNECT TO TWO SPEAKERS (DUAL MODE)**

For two new speakers which have never paired before: power on both speakers, then press and hold the [aux mode] button of each speaker. The speakers will beep and go into the stereo Bluetooth® speaker mode. The LED of each speaker will alternately blink blue and orange, blue and red, white and yellow according to your character. When both speaker's LED is blinking blue, it means

they are pairing. If paired successfully, the LEDs of the main speaker which is connected to the mobile device will turn to fixed blue/white and the auxiliary speaker will be a fixed purple/yellow.

When the speakers are switched on they will connect automatically with the last mobile device they were paired to.

**THE BUTTONS FUNCTIONS UNDER THE DUAL BLUETOOTH® SPEAKER MODE**

Each speaker will have control of the [volume down], [volume up], [previous track], [next track], [bass down], [bass up] and [play/pause] buttons.

Tap any button to make the mouth flash blue once.

Press and hold any button to make the mouth flash blue.



## 7. TELEPHONE ANSWERING

### SINGLE BLUETOOTH® SPEAKER MODE

With an incoming call, the microphone LED will turn orange and eyes will blink three times, then repeat every 15 seconds until the call is accepted or cancelled. Tap [answer/cancel call] to answer the call; hold the button pressed to cancel.

### DUAL BLUETOOTH® SPEAKER MODE

Only the main speaker can answer/cancel or redial. Only the main speaker can communicate. Only the Main speaker has microphone light effect and eye light effect.

### AUX MODE

Telephone answering is not available in aux mode.

## 8. HOW TO GET INTO AUX MODE

### CONNECTING WITH AN AUX CABLE WITH 3.5 mm JACK PLUG

In single Bluetooth® speaker mode, when an aux device is plugged in, the speaker will beep and go into the aux mode automatically. The LED will glow orange/red/yellow.

In dual Bluetooth® speaker mode, when the audio cable is plugged into the main speaker, the main speaker will beep. The two speakers will go into aux mode.

The LED of the main speaker will glow orange/red, while the LED of the auxiliary speaker will flash blue.

### THE BUTTONS FUNCTIONS UNDER AUX MODE

[volume up] tap

[volume down] tap

[bass up] tap

[bass down] tap

[previous track] not available

[next track] not available

[play/pause] not available

## 9. SUMMARY

### BATTERY POWER

When battery power is between 70 % and 100 %, the power LED at the rear (2) will glow green.

When battery power is between 20 % and 70 %, the power LED at the rear will glow orange.

When battery power is between 0 % and 20 %, the power LED at the rear will blink red. Below 20 % battery power, the eyes will blink every 30 seconds and the speaker will utter its iconic phrase until the mains power is connected.

The speaker will be powered off automatically to protect the battery if the power reaches a very low level.

### EYES LIGHTING

When the speaker is powered on, the eyes will glow.

Bluetooth® mode: The eyes will blink until paired.

When your phone rings, the eyes will blink for three seconds and every 15 seconds until the call is answered or cancelled.

When battery power drops below 20 %, the eyes will blink for 3 seconds every 30 seconds until the mains power is connected.

### MOUTH LED ACTIONS

The mouth glows when a control button is pressed.

The mouth blinks blue under pairing in single speaker mode.

The mouth glows blue when paired.

The mouth glows orange/red under aux mode.

The mouth blinks blue and orange/red under pairing in dual speaker mode.

The mouth blinks blue when the two speakers are paired.

### SIDE LED ACTIONS (MASTER CHIEF ONLY)

The side LED glows white when a control button is pressed.

The side LED blinks white under pairing in single speaker mode.

The side LED glows white when paired.

The side LED glows yellow under aux mode.

The side LED blinks white and yellow under pairing in dual speaker mode.

The side LED blinks white when the two speakers are paired.

## 10. WARRANTY

The ACW speaker product is covered by a limited warranty in respect of manufacturing defects. Other claims are not covered.

The original purchaser of this product is provided with a 24-month warranty from the date of purchase for all defective parts in workmanship or materials:

The warranty is voided upon:

- ◆ The appliance being modified in any way.
- ◆ The appliance being used in a commercial environment.
- ◆ The appliance not being used as instructed in the manual.
- ◆ The appliance being connected to an improper voltage or electricity source.
- ◆ The appliance being repaired by an unauthorized person.

Should you experience any difficulties with your appliance, you should firstly go to [www.acworldwide.cool/faqs](http://www.acworldwide.cool/faqs).

The manufacturer does not accept liability for any direct or consequential damage, loss or other expenses arising from misuse or incorrect installation and operation of the appliance. Due to ongoing product development and continual product improvement, the actual product may differ slightly from that illustrated on the packaging or in the manual instruction booklet. If you are not satisfied with or have an issue with your speaker, you must first return it to the retail outlet you purchased it from.

No returns will be accepted for a warranty repair/replacement claim without an original proof of purchase.

AC Worldwide Ltd is not responsible for the cost of postage. All contact information can be found on the following website: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## II. RED Declaration

RED Declaration of Conformity. Hereby, AC Worldwide declares that the radio equipment type C-3PO / STORM TROOPER / DARTH VADER / HALO is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

iPhone® is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Bluetooth® is a trademark of Bluetooth SIG, Inc.

---

# DE - BENUTZERHANDBUCH

---

## I. EINFÜHRUNG

**Für alle Bürger der Europäischen Union**

### **Wichtige Umweltinformationen zum Produkt**



Das Symbol auf dem Gerät oder der Verpackung bedeutet, dass die Entsorgung des Geräts am Ende seines Lebenszyklus schädlich für die Umwelt sein kann. Entsorgen Sie das Gerät (bzw. die Batterien) nicht als unsortierten Restmüll. Es muss über ein auf Recycling spezialisiertes Unternehmen entsorgt werden. Das Gerät muss bei Ihrem Händler oder einem lokalen Recycling-Service abgegeben werden. Beachten Sie die lokalen Umweltschutzbestimmungen.

**Wenn Sie sich unsicher sind, kontaktieren Sie Ihre lokale Umweltschutzbehörde.**

## 2. SICHERHEITSANWEISUNGENÉ

- ◆ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt und im sicheren Umgang unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Benutzerwartung dürfen von Kinder nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- ◆ Die Lautsprecher-Grundplatte enthält die Bedienelemente und den Akku – bitte beachten Sie, dass diese bei längerer Benutzung warm werden können.
- ◆ Sie dürfen den Lautsprecher nicht in einem beengten oder geschlossenem Raum wie z. B. einem Bücherregal oder Ähnlichem aufstellen oder montieren. Bitte sorgen Sie dafür, dass der Lautsprecher ausreichend belüftet ist.
- ◆ Die Belüftung des Lautsprechers ist **WICHTIG**. Versperren oder blockieren Sie nicht die Entlüftungsöffnungen mit Gegenständen.
- ◆ **WARNUNG:** Benutzen Sie nur Befestigungsteile/Zubehör, das vom Hersteller spezifiziert oder zur Verfügung gestellt wurde (wie z. B. den exklusiven Netzstecker).
- ◆ **WARNUNG:** Bitte lesen Sie vor der Installation und dem Betrieb die Strom- und Sicherheitshinweise auf der Grundplatte des Lautsprechers.
- ◆ **WARNUNG:** Der Lautsprecher ist nicht wasserdicht. Benutzen Sie ihn nicht im Regen oder an Orten, an denen er dem Risiko eines Kontakts mit Wasser ausgesetzt ist, wie z. B. in Bädern oder unter der Dusche.
- ◆ Um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu reduzieren, benutzen Sie den Lautsprecher nicht an Orten, an denen das Risiko eines unbeabsichtigten Kontakts mit Wasser besteht, z. B. neben mit Wasser gefüllten Vasen, vollen Bechern oder Gläsern oder tropfenden Wasserhähnen.
- ◆ **WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass der richtige Netzstecker, der für Ihr Land passt, an den Stromanschluss angeschlossen ist. Benutzen Sie nur einen der aufgelisteten Stecker.
- ◆ **WARNUNG:** Dieses Gerät enthält einen internen Akku. Wenn das Gerät das Ende seiner

Lebensdauer erreicht hat, muss es entsprechend der lokalen Richtlinien entsorgt werden.

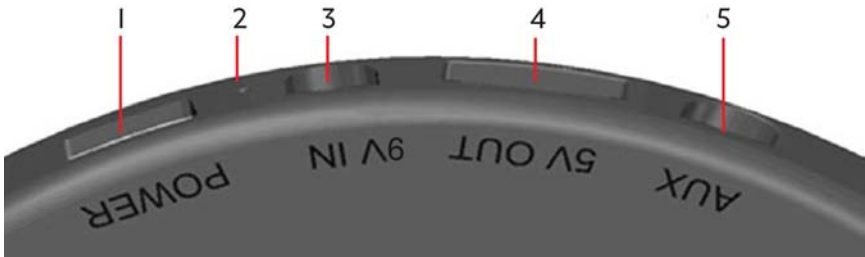
- ◆ Achten Sie während der Nicht-Benutzung oder des Transports bitte auf die Stromversorgungseinheit. Binden Sie das Kabel sorgfältig zusammen und falten Sie das Kabel nicht zu fest.
- ◆ Achten Sie vor der Benutzung darauf, dass der Stromkabelsatz nicht beschädigt ist. Sollten Sie eine Beschädigung feststellen, ersetzen Sie bitte den Stromkabelsatz durch einen, der den Spezifikationen des Herstellers entspricht.
- ◆ Setzen Sie den Lautsprecher nicht offenem Feuer aus, wie z. B. einer Kerze oder einem Feuerzeug.
- ◆ Dieser Lautsprecher wurde so konzipiert, dass er bei moderaten Temperaturen funktioniert.
- ◆ Transportieren Sie den Lautsprecher im mitgeliefertem Staubbeutel – halten Sie ihn dabei unten an der Grundplatte fest – und achten Sie darauf, die Vorderseite nicht zu beschädigen oder zu zerkratzen.
- ◆ Benutzen Sie ein weiches Reinigungstuch (wie z. B. ein Brillenputztuch) für das Reinigen Ihres Lautsprechers – benutzen Sie keine anderen Reinigungsmittel, dadurch könnte das Plastik beschädigt werden.

**Die äußere Oberfläche kann leicht zerkratzen.**

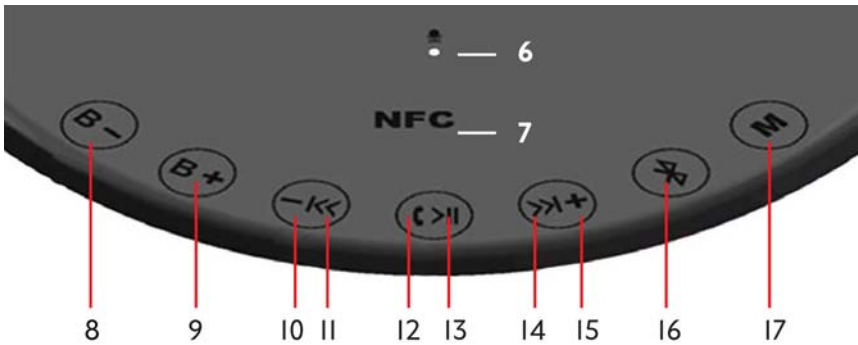
**Achten Sie bei der Handhabung des Lautsprechers darauf.**

### 3. GRUNDLEGENDE STEUERFUNKTIONEN





- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1. Einschalten/Ausschalten    | 6. integriertes Mikrofon für den Freisprechbetrieb |
| 2. Strom-LED                  | 7. NFC – Near Field Communication                  |
| 3. Strom – 9 V-Stromanschluss | 8. Weniger Bass                                    |
| 4. USB-5-V-Ladegerät          | 9. Mehr Bass                                       |
| 5. AUX-Eingang                |  |



- |                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| 10. Leiser                     | 14. Nächster Titel      |
| 11. Vorheriger Titel           | 15. Lauter              |
| 12. Anruf beantworten/auflegen | 16. Bluetooth®-Kopplung |
| 13. Abspielen/Pause            | 17. Aux-Modus           |

## 4. WICHTIGE MERKMALE

- ◆ **DRAHTLOSE BLUETOOTH®-AUDIOWIEDERGABE** - Hören Sie Ihre Musik ohne lästige Kabel mit dem eingebauten Bluetooth®.
- ◆ **KULTFIGUREN** - Beim Koppeln spricht die Figur ihren legendären Satz.
  - ◆ **C-3PO** - „I do believe they think I am some sort of god“.
  - ◆ **Stormtrooper** - „Move along“.
  - ◆ **Darth Vader** - Atemgeräusch von Darth Vader.
  - ◆ **Master Chief** - „I have a job to do“.
- ◆ **NFC** – Einfaches Koppeln, halten Sie Ihr Smartphone einfach vor den Lautsprecher und es erfolgt die Kopplung mit NFC.
- ◆ **AUX** – Verbinden Sie Ihren Lautsprecher mit Ihrem PC oder externen Audiogeräten.
- ◆ **STEREO-SOUND** - Koppeln Sie für einen Stereo-Effekt zwei ACW-Lautsprecher mit einem Tablet oder Smartphone.
- ◆ **FREISPRECHBETRIEB** - Ihre Musik wird beim Eingang eines Anrufs automatisch stumm geschaltet.
- ◆ **AUGEN** - Die Augen Ihrer Figur blinken und ihr Mund blinkt blau beim Koppeln.
- ◆ **MASTER CHIEF** - Die Maske Ihrer Figur blinkt und die seitliche LED blinkt weiß beim Koppeln.
- ◆ **USB** - Laden Sie Ihr Smartphone oder Tablet, während Sie gleichzeitig Ihre Lieblingsmusik hören.
- ◆ **PORTIERTER SUBWOOFER** - Sorgt für einen eindrucksvollen, kraftvollen Bass-Sound

## 5. ERSTE SCHRITTE

### BEDIENELEMENTE UND LED-ANZEIGEN

#### NETZSTROM

Stecken Sie das Netzteil ein (3). Benutzen Sie nur den korrekten Steckeradapter, der auch in die Steckdose des jeweiligen Landes passt. Drücken Sie kurz auf den Netzschalter (1) auf der Rückseite, um den Lautsprecher einzuschalten. Die Strom-LED (2) blinkt grün/orange/rot und der Lautsprecher gibt einen sanften Piepton aus, um zu bestätigen, dass er eingeschaltet ist.

#### AKKULEISTUNG

Drücken Sie kurz auf den Netzschalter (1) auf der Rückseite, um den Lautsprecher einzuschalten. Die Strom-LED (2) leuchtet grün bei einer Akkuleistung von über 70 %, orange bei einer Akkuleistung zwischen

20 % und 70 % und blinkt rot bei einer Akkuleistung von weniger als 20 %.

#### AUX (5)

Schließen Sie den Lautsprecher an Ihr Smartphone, Tablet, Ihren PC, Fernseher, Laptop oder Ihre Spielekonsole über ein Aux-Kabel mit 3,5 mm-Klinkenstecker an.

#### SOFTTOUCH-TASTEN

Alle Tasten auf der Vorderseite sind Softtouch-Tasten, Sie müssen nicht fest darauf drücken. Jedes Mal, wenn eine Taste berührt wird, blinkt der Mund einmal auf (nur beim Master Chief: Die weiße, seitliche LED blinkt einmal). Halten Sie eine beliebige Taste gedrückt, damit der Mund blinkt.

**USB**

Der USB-Anschluss (4) kann zum Laden eines beliebigen Smartphones oder Tablets benutzt werden.

**BASS-STEUERFUNKTIONEN**

Um den Basston anzupassen, tippen Sie auf die Taste [Weniger Bass] oder [mehr Bass] (8, 9), um den Basspegel zu erhöhen oder zu verringern. Die LEDs um den Mund leuchten, während die Taste gedrückt wird.

**LAUTSTÄRKE-STEUERFUNKTIONEN**

Um die Lautstärke anzupassen, tippen Sie auf die Taste [Lauter] oder [Leiser] (10, 15), um den Ton lauter oder leiser einzustellen. Der Mund leuchtet.

**TITEL VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS**

Um den vorherigen oder nächsten Titel zu wählen, halten Sie die Taste [Vorheriger Titel] oder [Nächster Titel] (11, 14) gedrückt.

## 6. BLUETOOTH®-MODUS

**Hinweis:** der Begriff Mobilgerät bezieht sich auf Smartphones/Tablets/MP3-Player, Laptops und jedes andere Gerät, das über eine Bluetooth®-Funktion verfügt.

**SO KOPPELN SIE EINEN EINZELNEN LAUTSPRECHER**

Tippen Sie auf die Taste [Bluetooth®-Kopplung] (16), um in den Modus für den einzelnen Bluetooth®-Lautsprecher zu wechseln. Der Mund blinkt blau. Der Lautsprecher befindet sich jetzt im Kopplungsmodus.

Während der Kopplung mit einem Mobilgerät gibt der Lautsprecher einen Kopplungston aus. Die Augen blinken, bis der Kopplungston nicht mehr zu hören ist.

Sobald eine Verbindung hergestellt wurde, wechselt die blinkende blaue LED zu einer konstanten blauen LED. Wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, verbindet er sich automatisch mit dem letzten Mobilgerät, mit dem er gekoppelt wurde.

**SO ENTKOPPELN SIE DEN LAUTSPRECHER**

Wenn der Lautsprecher bereits mit einem Mobilgerät gekoppelt ist, tippen Sie auf die Taste [Bluetooth®-Kopplung] (16) für die Entkopplung. Die konstant leuchtende blaue LED wechselt zu einer blinkenden blauen LED.

**SO SCHLIESSEN SIE DEN ZWEITEN LAUTSPRECHER AN (DUAL-MODUS)**

Bei zwei neuen Lautsprechern, die niemals zuvor gekoppelt wurden: schalten Sie beide Lautsprecher ein und halten Sie die Taste [Aux-Modus] auf jedem Lautsprecher gedrückt. Die Lautsprecher geben einen Piepton aus und wechseln in den Stereo-Bluetooth®-Lautsprecher-Modus. Die LED des jeweiligen Lautsprechers blinkt jeweils je nach Figur blau und orange, blau und rot, weiß und gelb. Wenn beide Lautsprecher blau blinken, bedeutet das, dass beide gerade gekoppelt werden. Wenn die Kopplung erfolgreich war, wechseln die LEDs des Hauptlautsprechers, der an das Mobilgerät angeschlossen ist, zu einer konstanten blauen/weißen LED und der Nebelautsprecher zu einer konstanten lilafarbenen/gelben LED.

Wenn die Lautsprecher eingeschaltet werden, verbinden sie sich automatisch mit dem letzten Mobilgerät, mit dem sie gekoppelt wurden.

**DIE TASTENFUNKTIONEN IM DUAL-BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER-MODUS**

Jeder Lautsprecher kann mit [Leiser], [Lauter], [Vorheriger Titel], [Nächster Titel], [Weniger Bass], [Mehr Bass] und [Abspielen/Pause] gesteuert werden.



Tippen Sie auf eine beliebige Taste, damit der Mund einmal blau aufleuchtet.

Halten Sie eine beliebige Taste gedrückt, damit der Mund blau blinkt.

## 7. ANRUF BEANTWORTEN

### **EINZEL-BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER-MODUS**

Bei einem eingehenden Anruf wechselt die Mikrofon-LED zu orange und die Augen blinken drei Mal, was sich alle 15 Sekunden wiederholt, bis der Anruf angenommen oder aufgelegt wurde. Tippen Sie auf die Taste [Beantworten/Auflegen], um den Anruf zu beantworten. Halten Sie die Taste gedrückt, um aufzulegen.

### **DUAL-BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER-MODUS**

Nur der Hauptlautsprecher kann einen Anruf beantworten/auflegen oder erneut wählen. Nur über den Lautsprecher kann kommuniziert werden. Nur der Hauptlautsprecher hat den Mikrofon-LED-Effekt und Augen-LED-Effekt.

### **AUX-MODUS**

Im Aux-Modus kann kein Anruf angenommen werden.

## 8. SO WECHSELN SIE IN DEN AUX-MODUS

### **ANSCHLUSS MIT EINEM AUX-KABEL MIT 3,5 MM-KLINKENSTECKER**

Im Einzel-Bluetooth®Lautsprecher-Modus gibt der Lautsprecher einen Piepton aus, wenn ein externes Gerät angeschlossen wird, und wechselt automatisch in den Aux-Modus. Die LED leuchtet orange/rot/gelb.

Im Dual-Bluetooth®-Lautsprecher-Modus gibt der Hauptlautsprecher einen Piepton aus, wenn das Audio-Kabel an den Hauptlautsprecher angeschlossen wird. Die beiden Lautsprecher wechseln in den Aux-Modus.

Die LED des Hauptlautsprechers leuchtet orange/rot, während die LED des Nebenlautsprechers blau blinkt.

### **DIE TASTENFUNKTIONEN IM AUX-MODUS**

[Lauter] berühren  
 [Leiser] berühren  
 [Mehr Bass] berühren  
 [Weniger Bass] berühren  
 [Vorheriger Titel] nicht verfügbar  
 [Nächster Titel] nicht verfügbar  
 [Abspielen/Pause] nicht verfügbar

## 9. ZUSAMMENFASSUNG

### AKKULEISTUNG

Bei einer Akkuleistung zwischen 70 % und 100 % leuchtet die Strom-LED an der Rückseite (2) grün.

Bei einer Akkuleistung zwischen 20 % und 70 % leuchtet die Strom-LED an der Rückseite orange.

Bei einer Akkuleistung zwischen 0 % und 20 % blinkt die Strom-LED an der Rückseite rot.

Bei einer Akkuleistung unter 20 % blinken die Augen alle 30 Sekunden und der Lautsprecher spricht den kultigen Satz, bis das Netzteil angeschlossen wird.

Der Lautsprecher schaltet sich automatisch aus, um den Akku zu schützen, wenn die Akkuleistung ein sehr niedriges Niveau erreicht.

### LEUCHTEN DER AUGEN

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, leuchten die Augen.

Bluetooth®-Modus: Die Augen blinken, bis die Kopplung erfolgt ist.

Wenn das Telefon klingelt, blinken die Augen drei Sekunden lang und alle 15 Sekunden, bis der Anruf angenommen oder aufgelegt wird.

Wenn die Akkuleistung unter 20 % fällt, blinken die Augen drei Sekunden lang alle 30 Sekunden, bis das Netzteil angeschlossen wird.

### MUND-ANZEIGEN

Der Mund leuchtet, wenn eine Steuertaste gedrückt wird.

Der Mund blinkt blau beim Koppeln im Einzel-Lautsprecher-Modus.

Der Mund leuchtet blau beim Koppeln.

Der Mund leuchtet orange/rot im Aux-Modus.

Der Mund blinkt blau und orange/rot beim Koppeln im Dual-Lautsprecher-Modus.

Der Mund blinkt blau, wenn zwei Lautsprecher miteinander gekoppelt werden.

### ANZEIGEN DER SEITLICHEN LED (NUR MASTER CHIEF)

Die seitliche LED leuchtet weiß, wenn eine Steuertaste gedrückt wird.

Der seitliche LED blinkt weiß beim Koppeln im Einzel-Lautsprecher-Modus.

Die seitliche LED leuchtet weiß beim Koppeln.

Die seitliche LED leuchtet gelb im Aux-Modus.

Der seitliche LED blinkt weiß und gelb beim Koppeln im Dual-Lautsprecher-Modus.

Die seitliche LED blinkt weiß, wenn zwei Lautsprecher miteinander gekoppelt werden.

## 10. GARANTIE

Der ACW-Lautsprecher unterliegt einer befristeten Garantie im Bezug auf Fehler bei der Herstellung. Andere Ansprüche sind nicht abgedeckt.

Der Erstkäufer dieses Produkts erhält eine 24-Monats-Garantie ab dem Kaufdatum auf alle defekten Teile, die Material- und Verarbeitungsfehler aufweisen:

Die Garantie erlischt, wenn:

- ◆ Das Gerät auf irgendeine Weise verändert wurde.
- ◆ Das Gerät gewerblich genutzt wird.
- ◆ Das Gerät nicht so benutzt wird, wie es im Benutzerhandbuch erklärt wird.
- ◆ Das Gerät an eine falsche Spannung oder Stromquelle angeschlossen wird.
- ◆ Das Gerät von einer nicht autorisierten Person repariert wurde.

Sollen Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, schauen Sie erst nach unter [www.acworldwide.cool/faqs](http://www.acworldwide.cool/faqs).

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für direkte Schäden oder Folgeschäden, Verlust oder andere Ausgaben, die aus der unsachgemäßen Verwendung, fehlerhaften Montage bzw. Inbetriebsetzung des Geräts entstehen.

Aufgrund der ständigen Produktentwicklung und Produktverbesserung kann das Produkt leicht von dem abgebildeten Produkt auf der Verpackung oder dem Benutzerhandbuch abweichen. Wenn Sie mit dem Lautsprecher nicht zufrieden sind oder Probleme mit ihm haben, müssen Sie ihn zuerst zu Ihrem Händler zurückbringen, bei dem Sie ihn gekauft haben.

Ohne Original-Kaufbeleg werden keine Rückgaben für Reparaturen/Ersatzansprüche unter der Garantie akzeptiert.

AC Worldwide Ltd übernimmt keine Versandkosten. Alle Kontaktinformationen finden Sie auf der folgenden Website: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## II. RED-ERKLÄRUNG

RED-Konformitätserklärung. Hiermit erklärt AC Worldwide, dass der Funkanlagentyp C-3PO / STORM TROOPER / DARTH VADER / HALO der 2014/53/EU-Richtlinie entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

iPhone® ist eine Marke der Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist. Bluetooth® ist eine Marke der Bluetooth SIG, Inc.

---

## FR - GUIDE D'UTILISATION

---

### I. INTRODUCTION

#### À l'attention de tous les résidents dans l'Union européenne

#### Informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole, apposé sur l'appareil ou sur son emballage, indique qu'il est interdit de jeter ce produit en fin de vie afin de ne pas nuire à l'environnement. Ne jetez pas cet appareil (ou ses piles/batteries) avec les déchets ménagers, mais confiez-le à un centre de recyclage approprié. Vous pouvez également le retourner à votre revendeur ou le confier à un service de recyclage local. Veillez à respecter les normes environnementales en vigueur dans votre région.

**En cas de doute, contactez le service local de traitement des déchets.**

### 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience et des connaissances suffisantes, à condition de recevoir les instructions d'utilisation appropriées et de comprendre les dangers inhérents. Les enfants en bas âge ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être confiés à des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- ◆ Les commandes et la batterie se trouvent à la base de l'enceinte. Notez que cette partie peut chauffer en cas d'utilisation prolongée.
- ◆ Veillez à ne pas placer ou installer cette enceinte dans un espace confiné ou étroit, notamment une bibliothèque. Assurez-vous que l'enceinte est correctement ventilée.
- ◆ Il est **IMPORTANT** d'assurer une ventilation correcte de l'enceinte. Veillez à ne pas obstruer ou couvrir les événements avec des objets.
- ◆ **AVERTISSEMENT** : utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiés ou fournis par le fabricant (notamment l'adaptateur secteur exclusif).
- ◆ **AVERTISSEMENT** : consultez les informations électriques et les consignes de sécurité à la base de l'enceinte avant l'installation ou l'utilisation.
- ◆ **AVERTISSEMENT** : cette enceinte n'est pas étanche. Veillez à ne pas l'utiliser sous la pluie ou dans des endroits exposés à l'eau, notamment des salles de bains et des douches.
- ◆ Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, veillez à ne pas utiliser les enceintes dans des endroits présentant des risques d'exposition à l'eau, notamment à proximité de vases remplis d'eau, de tasses ou de verres pleins, ou de robinets.
- ◆ **AVERTISSEMENT** : veillez à brancher l'adaptateur adapté à votre pays à la prise de courant. Utilisez uniquement l'un des adaptateurs fournis.
- ◆ **AVERTISSEMENT** : cet appareil est muni d'une batterie rechargeable. Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, vous devez le mettre au rebut conformément aux réglementations locales.
- ◆ Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ou lorsque vous le déplacez, prenez soin de l'unité d'alimentation. Attachez soigneusement le câble en évitant de trop le plier.
- ◆ Avant toute utilisation, vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé. En cas

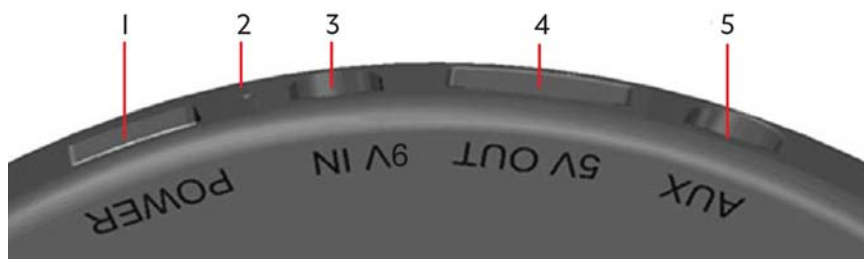
de dommage, remplacez le câble d'alimentation par un câble répondant aux normes du fabricant.

- ◆ N'exposez pas l'enceinte à une flamme nue, notamment à une bougie ou un briquet.
- ◆ Cette enceinte est conçue pour être utilisée dans les climats tempérés.
- ◆ Lorsque vous transportez l'enceinte, utilisez le sac fourni ; tenez-la par la base en prenant soin de ne pas laisser de marque et à ne pas rayer la surface.
- ◆ Utilisez un chiffon doux (par exemple, un chiffon de nettoyage pour lunettes) lors du nettoyage de l'enceinte ; n'utilisez pas d'agents nettoyants, car ceux-ci risquent d'endommager le plastique.

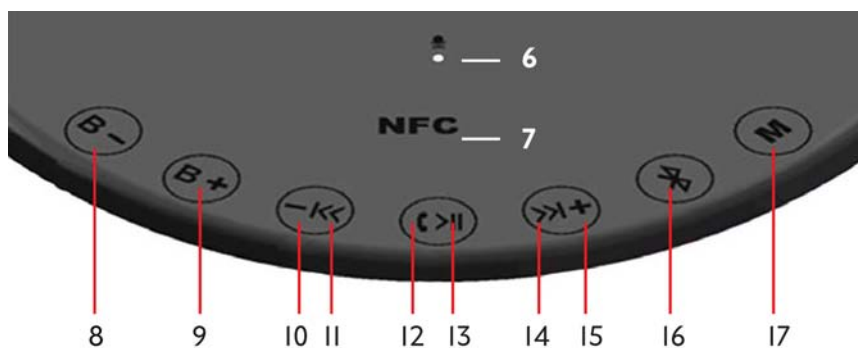
**La surface extérieure se raye facilement.  
Manipulez l'enceinte avec soin.**

### 3. COMMANDES SITUÉES À LA BASE DE L'ENCEINTE





- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Mise sous/hors tension</li> <li>2. Voyant à LED</li> <li>3. Prise d'alimentation 9 V</li> <li>4. Chargeur USB 5 V</li> <li>5. Entrée AUX</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>6. Microphone intégré pour utiliser la fonction mains libres</li> <li>7. NFC – Near Field Communication</li> <li>8. Réduction des graves</li> <li>9. Augmentation des graves</li> </ul> |
|---|--|



- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>10. Réduction du volume</li> <li>11. Piste précédente</li> <li>12. Prendre/refuser l'appel</li> <li>13. Lecture/Pause</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>14. Piste suivante</li> <li>15. Augmentation du volume</li> <li>16. Jumelage Bluetooth®</li> <li>17. Mode auxiliaire</li> </ul> |
|---|--|

## 4. PRINCIPALES FONCTIONNALITÉS

- ◆ **SON SANS FIL BLUETOOTH®** - Diffusez sans fil votre musique grâce à la fonction Bluetooth® intégrée.
- ◆ **PERSONNAGES CÉLÈBRES** - Une fois le jumelage terminé, le personnage prononce sa phrase célèbre.
  - ◆ C-3PO - « I do believe they think I am some sort of god ».
  - ◆ Stormtrooper - « Move along ».
  - ◆ Dark Vador - Bruit de respiration de Dark Vador.
  - ◆ Master Chief - « I have a job to do ».
- ◆ **NFC** - Pour un jumelage NFC facile, il vous suffit de placer votre téléphone au-dessus de l'enceinte.
- ◆ **AUX** - Raccordez vos enceintes à votre ordinateur ou source audio externe.
- ◆ **SON STÉRÉO** - Jumelez deux enceintes ACW à une tablette ou un smartphone pour obtenir un son stéréo.
- ◆ **MAINS LIBRES** - Le son est automatiquement coupé lors de la réception d'un appel.
- ◆ **YEUX** - Les yeux de votre personnage clignotent et sa bouche s'allume en bleu lors du jumelage.
- ◆ **MASTER CHIEF** - Le masque de votre personnage clignote et le voyant latéral s'allume en blanc lors du jumelage.
- ◆ **USB** - Chargez votre téléphone ou votre tablette tout en écoutant votre musique préférée.
- ◆ **CAISSON DE GRAVES À OUVERTURES** - Créez un son riche et profond.

## 5. PRISE EN MAIN

### COMMANDES ET ILLUMINATION

#### ALIMENTATION SUR SECTEUR

Branchez l'adaptateur secteur (3). Utilisez uniquement l'adaptateur secteur adapté aux prises de courant de votre pays. Appuyez brièvement sur l'interrupteur d'alimentation (1) à l'arrière pour allumer l'enceinte. Le voyant d'alimentation clignote en vert/orange/rouge (2) et l'enceinte émet une faible tonalité pour confirmer qu'elle est allumée.

#### ALIMENTATION SUR BATTERIE

Appuyez brièvement sur l'interrupteur d'alimentation (1) à l'arrière pour allumer l'enceinte. Le voyant d'alimentation (2) s'allume en vert lorsque le niveau d'alimentation est supérieur à 70 %, en orange

lorsqu'il est compris entre 20 % et 70 %, et clignote en rouge lorsqu'il est inférieur à 20 %.

#### AUX (5)

Raccordez l'enceinte à votre smartphone, tablette, ordinateur, téléviseur, ordinateur portable ou console de jeux à l'aide d'un câble auxiliaire doté d'une fiche de 3,5 mm.

#### TOUCHES TACTILES

Toutes les touches du panneau avant sont tactiles. Chaque fois que vous appuyez sur une touche, la bouche clignote une fois (Master Chief uniquement : le voyant blanc latéral clignote une fois). Appuyez sur l'une des touches en maintenant la pression pour que la bouche clignote.

**USB**

Vous pouvez utiliser cette connexion USB (4) pour charger un smartphone ou une tablette.

**COMMANDES DES GRAVES**

Pour régler les graves, appuyez sur la touche [Réduction des graves] ou [Augmentation des graves] (8, 9) pour réduire ou augmenter le niveau de graves. Les voyants autour de la bouche s'allument lorsque vous appuyez sur ces touches.

**6. MODE BLUETOOTH®**

**Remarque :** le terme appareil mobile fait référence aux téléphones portables/tablettes/lecteurs MP3, ordinateurs portables ou tout autre appareil doté de la fonction Bluetooth®.

**COMMENT JUMELER UNE SEULE ENCEINTE**

Appuyez sur la touche [Jumelage Bluetooth®] (16) pour accéder au mode d'enceinte Bluetooth®. La bouche clignote en bleu. L'enceinte est désormais en mode de jumelage.

Lors du jumelage d'un périphérique mobile, l'enceinte émet une tonalité de jumelage. Les yeux clignotent jusqu'à ce que cette tonalité cesse.

Une fois la connexion établie, le voyant bleu cesse de clignoter et reste allumé en bleu. Lorsque vous mettez l'enceinte sous tension, elle se connecte automatiquement au périphérique mobile dernièrement jumelé.

**COMMENT ANNULER LE JUMELAGE DE L'ENCEINTE**

Si l'enceinte est déjà jumelée à un périphérique mobile, appuyez sur la touche [Jumelage Bluetooth®] (16) pour la déconnecter. Le voyant allumé en bleu se met à clignoter en bleu.

**COMMANDES DE VOLUME**

Pour régler le volume, appuyez sur la touche [Réduction du volume] ou [Augmentation du volume] (10, 15) pour réduire ou augmenter le niveau de volume. La bouche s'allume.

**PISTE SUIVANTE/PRÉCÉDENTE**

Pour sélectionner la piste précédente ou suivante, appuyez sur la touche [Piste précédente] ou [Piste suivante] (11, 14) en maintenant la pression.

**COMMENT CONNECTER DEUX ENCEINTES (MODE DOUBLE)**

Dans le cas de deux nouvelles enceintes jamais jumelées auparavant : mettez sous tension les deux enceintes, puis appuyez sur la touche [Mode Aux] de chaque enceinte en maintenant la pression. Les enceintes émettent un signal sonore et passent en mode Bluetooth® stéréo. Le voyant de chaque enceinte clignote alternativement en bleu et en orange, en bleu et en rouge ou en blanc et en jaune selon le personnage. Lorsque les deux voyants de l'enceinte clignotent en bleu, le jumelage est en cours. Si le jumelage a réussi, les voyants de l'enceinte principale connectée au périphérique mobile cessent de clignoter et s'allument en bleu/blanc, et ceux de l'enceinte en violet/jaune.

Lorsque vous mettez les enceintes sous tension, elles se connectent automatiquement au périphérique mobile dernièrement jumelé.

**FONCTIONS DES TOUCHES LORS DE LA SÉLECTION DU MODE D'ENCEINTE BLUETOOTH® DOUBLE**

Chaque enceinte dispose des commandes suivantes : [Réduction du volume], [Augmentation du volume], [Piste précédente], [Piste suivante], [Réduction des graves], [Augmentation des graves] et [Lecture/Pause].



Appuyez sur l'une des touches pour que la bouche clignote une fois en bleu.

Appuyez sur l'une des touches en maintenant la pression pour que la bouche clignote en bleu.

## 7. FONCTIONS TÉLÉPHONIQUES

### MODE D'ENCEINTE BLUETOOTH® SIMPLE

Lorsque vous recevez un appel, le voyant du microphone devient orange et les yeux clignotent trois fois ; cette séquence se répète toutes les 15 secondes jusqu'à ce que vous preniez ou refusiez l'appel. Appuyez sur [Prendre/refuser l'appel] pour prendre l'appel ; maintenez la pression pour y mettre fin.

### MODE D'ENCEINTE BLUETOOTH® DOUBLE

Seule l'enceinte principale peut prendre/

refuser l'appel ou recomposer le numéro. Seule l'enceinte principale peut communiquer. Les effets de lumière du microphone et des yeux sont disponibles uniquement sur l'enceinte principale.

### MODE AUXILIAIRE

Il est impossible d'utiliser les fonctions téléphoniques en mode auxiliaire.

## 8. COMMENT ACCÉDER AU MODE AUXILIAIRE ?

### RACCORDEMENT AVEC UN CÂBLE AUX DOTÉ D'UNE FICHE DE 3,5 mm

En mode d'enceinte Bluetooth® simple, lorsque vous connectez un appareil auxiliaire, l'enceinte émet un signal sonore et passe automatiquement en mode auxiliaire. Le voyant s'allume en orange/rouge/jaune.

En mode d'enceinte Bluetooth® double, lorsque vous raccordez le câble audio à l'enceinte principale, celle-ci émet un signal sonore. Les deux enceintes passent en mode auxiliaire.

Le voyant de l'enceinte principale s'allume en orange/rouge et celui de l'enceinte auxiliaire clignote en bleu.

### FONCTIONS DES TOUCHES EN MODE AUXILIAIRE

Appuyez sur [Augmentation du volume]  
 Appuyez sur [Réduction du volume]  
 Appuyez sur [Augmentation des graves]  
 Appuyez sur [Réduction des graves]  
 Touche [Piste précédente] non disponible  
 Touche [Piste suivante] non disponible  
 Touche [Lecture/Pause] non disponible

## 9. RÉCAPITULATIF

### ALIMENTATION SUR BATTERIE

Lorsque le niveau de batterie est compris entre 70 % et 100 %, le voyant d'alimentation à l'arrière (2) est allumé en vert.

Lorsque le niveau de batterie est compris entre 20 % et 70 %, le voyant d'alimentation à l'arrière est allumé en orange.

Lorsque le niveau de batterie est compris entre 0 % et 20 %, le voyant d'alimentation à l'arrière est allumé en rouge.

À un niveau inférieur à 20 %, les yeux clignotent toutes les 30 secondes et l'enceinte prononce la phrase célèbre du personnage jusqu'à ce que vous la raccordiez au secteur.

L'enceinte se met automatiquement hors tension pour protéger la batterie si le niveau d'alimentation est trop faible.

### ILLUMINATION DES YEUX

Lorsque l'enceinte est sous tension, les yeux s'illuminent.

Mode Bluetooth® : les yeux clignotent jusqu'à ce que le jumelage soit terminé.

Lorsque votre téléphone sonne, les yeux clignotent pendant trois secondes, puis toutes les 15 secondes jusqu'à ce que vous preniez l'appel ou le refusiez.

Lorsque le niveau de la batterie est inférieur à 20 %, les yeux clignotent pendant 3 secondes toutes les 30 secondes jusqu'à ce que vous branchiez l'enceinte au secteur.

### ACTIONS DU VOYANT DE LA BOUCHE

La bouche s'allume lorsque vous appuyez sur une touche.

La bouche clignote en bleu lors du jumelage en mode d'enceinte simple.

La bouche s'allume en bleu une fois le jumelage terminé.

La bouche s'allume en orange/rouge en mode auxiliaire.

La bouche clignote en bleu et en orange/rouge lors du jumelage en mode d'enceinte double.

La bouche clignote en bleu lors du jumelage des deux enceintes.

### ACTIONS DU VOYANT LATÉRAL (MASTER CHIEF UNIQUEMENT)

Le voyant latéral s'allume en blanc lorsque vous appuyez sur une touche.

Le voyant latéral clignote en blanc lors du jumelage en mode d'enceinte simple.

Le voyant latéral s'allume en blanc une fois le jumelage terminé.

Le voyant latéral s'allume en jaune en mode auxiliaire.

Le voyant latéral clignote en blanc et en jaune lors du jumelage en mode d'enceinte double.

Le voyant latéral clignote en blanc lors du jumelage des deux enceintes.

## 10. GARANTIE

Les enceintes ACW sont couvertes par une garantie limitée, qui couvre les défauts de fabrication. Toutes les autres réclamations ne sont pas couvertes.

L'acheteur original de ce produit dispose d'une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat, qui couvre tous les défauts de main-d'œuvre et de fabrication :

Cette garantie sera annulée dans les cas suivants :

- ◆ L'appareil a été modifié de quelque façon que ce soit.
- ◆ L'appareil a été utilisé dans un environnement commercial.
- ◆ L'appareil n'a pas été utilisé conformément aux instructions de ce guide.
- ◆ L'appareil a été connecté à une tension ou à une source d'alimentation incorrecte.
- ◆ L'appareil a été réparé par une personne non autorisée.

En cas de difficulté avec votre appareil, vous devez tout d'abord consulter la page [www.acworldwide.cool/faqs](http://www.acworldwide.cool/faqs).

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou consécutifs, en cas de perte ou d'autres dépenses résultant d'une mauvaise utilisation, ou en cas de mauvaise installation ou utilisation de l'appareil.

En raison du développement et de l'amélioration continus de nos produits, le produit réel peut légèrement différer de celui illustré sur l'emballage ou dans le livret d'instructions.

Si vous n'êtes pas satisfait de votre enceinte ou si celle-ci présente des dysfonctionnements, vous devez la retourner au point de vente.

Aucun retour ne sera accepté en cas de demande de réparation/remplacement sous garantie sans la preuve d'achat originale.

AC Worldwide Ltd n'est pas responsable des frais d'envoi. Vous trouverez les coordonnées complètes sur le site Internet [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## II. DÉCLARATION RED

Déclaration de conformité à la directive concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques (RED) Par la présente, AC Worldwide déclare que cet équipement radio de type C-3PO / STORM TROOPER / DARTH VADER / HALO est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

iPhone® est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Bluetooth® est une marque de commerce de Bluetooth SIG, Inc.

---

## NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

---

### I. INLEIDING

Voor alle inwoners van de Europese Unie

**Belangrijke milieu-informatie over dit product**



Dit symbool op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat het afdanken van het apparaat op het einde van zijn levenscyclus schade kan berokkenen aan het milieu. Geef het apparaat (of de batterijen) niet mee met het ongesorteerde afval, maar breng het naar een gespecialiseerd recyclingbedrijf. Dit apparaat moet worden teruggegeven aan je verdeler of aan een lokaal recyclingbedrijf. Respecteer de lokale milieuvorschriften.

**Als je niet zeker bent, neem je contact op met de lokale overheid die bevoegd is voor afvalverwerking.**

### 2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

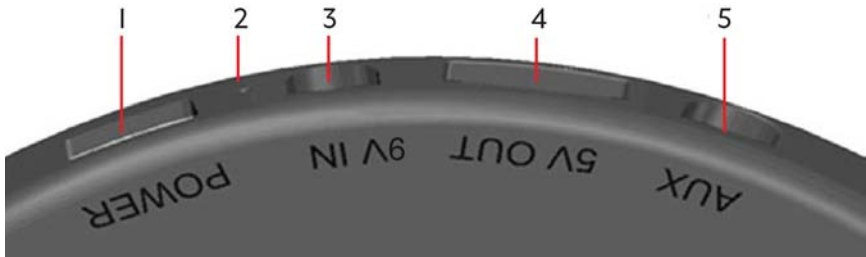
- ◆ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder, en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke mogelijkheden of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te gebruiken en ze de relevante gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
- ◆ De luidsprekerbasis bevat de bedieningselementen en de batterij – merk op dat deze na langdurig gebruik warm kan worden.
- ◆ Plaats of monteer de luidspreker niet in een ingesloten of ingebouwde ruimte zoals een boekenkast e.d. Zorg voor een goede ventilatie van de luidspreker.
- ◆ Ventilatie van de luidspreker is **BELANGRIJK**. Blokkeer of dek de ventilatieopeningen van de luidspreker nooit af.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant goedgekeurd zijn of door hem worden aangeboden (zoals de exclusieve netvoedingsadapter).
- ◆ **WAARSCHUWING:** Raadpleeg de informatie over elektriciteit en veiligheid op de basis van de luidspreker voordat je deze installeert of gebruikt.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Deze luidspreker is niet waterdicht. Gebruik hem niet in de regen of op plaatsen waar er gevaar bestaat voor contact met water, zoals een badkamer of douche.
- ◆ Om het risico op brand of elektrische schok te beperken, mag je de luidsprekers niet gebruiken op plaatsen waar er risico bestaat op toevallige blootstelling aan water, bijv. naast met water gevulde vazen, volle kopjes of glazen, druipende kranen.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de juiste adapter voor je specifieke land bevestigd is op de stroomaansluiting. Gebruik alleen adapters uit de aangeboden keuzemogelijkheden.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Dit apparaat bevat een interne herlaadbare batterij. Wanneer het apparaat het einde van zijn levensduur bereikt, moet het worden weggedaan in overeenstemming met de lokale voorschriften.

- ◆ Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt of wanneer het wordt verplaatst, dien je zorgvuldig om te gaan met de voeding. Maak de kabel zorgvuldig vast, wikkel de kabel niet te strak.
- ◆ Voor het gebruik controleer je of de stroomkabelset niet beschadigd is. Als je schade vaststelt, dien je de stroomkabelset te vervangen door een set die voldoet aan de specificaties van de fabrikant.
- ◆ Stel de luidspreker niet bloot aan enigerlei naakte vlam, zoals een kaars of aansteker.
- ◆ Deze luidspreker is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat.
- ◆ Wanneer je je luidspreker draagt, dien je de meegeleverde stofzak te gebruiken – houd deze vast aan de onderzijde van de basis – let op dat er geen markeringen of krassen ontstaan op het oppervlak.
- ◆ Gebruik een zachte reinigingsdoek (bijvoorbeeld een brillendoekje) om de luidspreker te reinigen – gebruik geen reinigingsmiddelen, want die kunnen de kunststof aantasten.

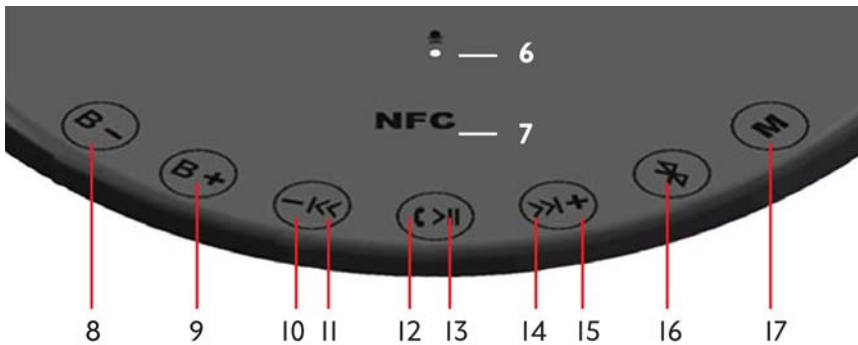
**De buitenzijde kan gemakkelijk gekrast raken.  
Behandel je luidspreker zorgvuldig.**

### 3. BEDIENINGSFUNCTIES OP DE BASIS





- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1. aan/uit               | 6. ingebouwde microfoon voor handenvrij spreken |
| 2. stroom-led            | 7. NFC – Near Field Communication               |
| 3. 9 V-stroomaansluiting | 8. lage tonen omlaag                            |
| 4. USB 5 V-lader         | 9. lage tonen omhoog                            |
| 5. AUX-ingang            |   |



- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| 10. volume omlaag                | 14. volgend nummer       |
| 11. vorig nummer                 | 15. volume omhoog        |
| 12. oproep beantwoorden/weigeren | 16. Bluetooth®-koppeling |
| 13. afspelen/pauze               | 17. aux-stand            |

## 4. BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- ◆ **BLUETOOTH® DRAADLOZE AUDIO:** speel je muziek draadloos af dankzij de ingebouwde Bluetooth®-functie.
- ◆ **ICONISCHE PERSONAGES:** tijdens het koppelen spreekt je personage zijn iconische zin.
  - ◆ C-3PO - "I do believe they think I am some sort of god".
  - ◆ Stormtrooper - "Move along".
  - ◆ Darth Vader - ademhalingsgeluid van Darth Vader.
  - ◆ Master Chief - "I have a job to do".
- ◆ **NFC:** om via NFC te koppelen hoef je alleen maar je telefoon in de buurt van de luidspreker te houden.
- ◆ **AUX:** om je luidspreker aan te sluiten op een pc of externe audiobron.
- ◆ **STEREOGELUID:** koppel twee ACW-luidsprekers aan een tablet of smartphone voor stereogeluid.
- ◆ **HANDENVRIJ:** de muziek wordt automatisch gedempt wanneer er een oproep binnenkomt.
- ◆ **OGEN:** de ogen van het personage knipperen en de mond geeft blauw licht tijdens het koppelen.
- ◆ **MASTER CHIEF:** het masker van je personage en het zijlicht knipperen wit tijdens het koppelen.
- ◆ **USB:** laad je smartphone of tablet op tijdens het beluisteren van je favoriete muziek.
- ◆ **GEPOORTE SUBWOOFER:** zorgt voor indrukwekkende basklanken.

## 5. AAN DE SLAG

### BEDIENINGSELEMENTEN EN VERLICHTING

#### NETSTROOM

Steek de netvoedingsadapter (3) in. Gebruik uitsluitend de juiste adapter die overeenkomt met de aansluiting van jouw land. Druk kort op de aan-uitschakelaar (1) aan de achterzijde om de luidspreker in te schakelen. De stroomindicator knippert groen/oranje/rood (2) en de luidspreker geeft een zachte pieptoon om aan te geven dat hij ingeschakeld is.

#### BATTERIJVOEDING

Druk kort op de aan-uitschakelaar (1) aan de achterzijde om de luidspreker in te schakelen. De stroomindicator (2) is groen wanneer het vermogen meer dan 70 % bedraagt, oranje wanneer het vermogen tussen 20 % en 70 % ligt, en knippert rood wanneer het vermogen

minder dan 20 % bedraagt.

#### AUX (5)

Sluit de luidspreker aan op je smartphone, tablet, pc, tv, laptop of spelconsole met behulp van een aux-kabel met een stekker van 3,5 mm.

#### AANRAAKTOETSEN

Alle toetsen op het frontpaneel reageren op een zachte aanraking – je hoeft er niet op te drukken. Telkens wanneer je een toets aanraakt, knippert de mond één keer (alleen Master Chief: de witte zij-led knippert één keer). Als je een toets ingedrukt houdt, gaat de mond knipperen.

#### USB

Deze USB-aansluiting (4) kan je gebruiken om een smartphone of tablet op te laden.

**REGELING VAN LAGE TONEN**

Om de lage tonen aan te passen, tik je op de toets [lage tonen omlaag] of [lage tonen omhoog] (8, 9) om de lage tonen te verzwakken of te versterken. De leds rond de mond lichten op terwijl je de knop indrukt.

**VOLUMEREGELINGEN**

Om het volume aan te passen, tik je op de toets [volume omlaag] of [volume omhoog] (10, 15) om het volume te verzwakken of te

versterken. De mond licht op.

**NUMMER VOORUIT/ACHTERUIT**

Om het vorige of volgende nummer te selecteren, houd je de toets [vorig nummer] of [volgend nummer] (11, 14) ingedrukt.

## 6. BLUETOOTH®-STAND

**Opmerking:** de term mobiel apparaat heeft betrekking op mobiele telefoons/tablets/mp3-spelers, laptops of elk ander apparaat dat een Bluetooth®-functie heeft.

**ÉÉN LUIDSPREKER KOPPELEN**

Tik op de toets [Bluetooth®-koppeling] (16) om naar de Bluetooth®-stand voor één luidspreker te gaan. De mond knippert blauw. De luidspreker bevindt zich nu in de koppelingsstand.

Tijdens koppelen met een mobiel apparaat geeft de luidspreker een koppelingsgeluid. De ogen knipperen tot het koppelingsgeluid stopt.

Zodra een verbinding tot stand is gebracht, verandert de knipperende blauwe led in een constante blauwe led. Wanneer de luidspreker wordt ingeschakeld, maakt hij automatisch verbinding met het mobiele apparaat waarmee hij het laatst gekoppeld was.

**ONTKOPPELEN VAN DE LUIDSPREKER**

Als de luidspreker reeds met een mobiel apparaat gekoppeld is, tik je op de toets [Bluetooth®-koppeling] (16) om te verbreken. De constante blauwe led verandert in een knipperende blauwe led.

**TWEE LUIDSPREKERS VERBINDEN (DUBBELE MODUS)**

Voor twee nieuwe luidsprekers die voordien nooit gekoppeld waren: schakel beide luidsprekers in en houd vervolgens de toets [aux-stand] van elke luidspreker ingedrukt. De luidsprekers geven een pieptoon en gaan naar de stereo Bluetooth®-luidsprekerstand. De led van elke luidspreker knippert afwisselend blauw en oranje, blauw en rood, wit en geel overeenkomstig je personage. Wanneer de led van beide luidsprekers blauw knippert, betekent dit dat ze aan het koppelen zijn. Als de koppeling geslaagd is, wordt de led van de hoofd-luidspreker die verbonden is met het mobiele apparaat, continu blauw/wit en wordt de led van de secundaire luidspreker continu purper/geel.

Wanneer de luidsprekers worden ingeschakeld, maken ze automatisch verbinding met het mobiele apparaat waarmee ze het laatst gekoppeld waren.

**TOETSFUNCTIES IN DE DUBBELE BLUETOOTH®-LUIDSPREKERSTAND**

Op elke luidspreker functioneren de toetsen [volume omlaag], [volume omhoog], [vorig nummer], [volgend nummer], [lage tonen omlaag], [lage tonen omhoog] en [afspelen/pauze].



Tik op een willekeurige toets om de mond één keer blauw te laten knipperen.

Houd een willekeurige toets ingedrukt om de mond blauw te laten knipperen

## 7. TELEFOON BEANTWOORDEN

### ENKELE BLUETOOTH®-LUIDSPREKERSTAND

Wanneer een oproep binnenkomt, wordt de microfoon-led oranje en knipperen de ogen drie keer; dit wordt om de 15 seconden herhaald tot de oproep wordt aangenomen of geweigerd. Tik op [oproep beantwoorden/weigeren] om de oproep te beantwoorden; houd de toets ingedrukt om de oproep te weigeren.

### DUBBELE BLUETOOTH®-LUIDSPREKERSTAND

Alleen de hoofduidspreker kan een oproep beantwoorden/weigeren of een nummer opnieuw vormen. Alleen de hoofduidspreker kan communiceren. Alleen de hoofduidspreker heeft het microfoon-lichteffect en het oog-lichteffect.

### AUX-STAND

Beantwoorden van de telefoon is niet mogelijk in de aux-stand.

## 8. AUX-STAND OPROEPEN

### VERBINDING MET EEN AUX-KABEL MET EEN STEKKER VAN 3,5 mm

Wanneer in de enkele Bluetooth®-luidsprekerstand een aux-apparaat wordt aangesloten, geeft de luidspreker een pieptoon en gaat hij automatisch naar de aux-stand. De led licht oranje/rood/geel op.

Wanneer in de dubbele Bluetooth®-luidsprekerstand de audiokabel wordt aangesloten op de hoofduidspreker, geeft de hoofduidspreker een pieptoon. De twee luidsprekers gaan naar de aux-stand.

De led van de hoofduidspreker licht oranje/rood op, terwijl de led van de secundaire luidspreker blauw knippert.

### TOETSFUNCTIES IN DE AUX-STAND

Tikken op [volume omhoog]  
 Tikken op [volume omlaag]  
 Tikken op [lage tonen omhoog]  
 Tikken op [lage tonen omlaag]  
 [vorig nummer] niet beschikbaar  
 [volgend nummer] niet beschikbaar  
 [afspelen/pauze] niet beschikbaar

## 9. SAMENVATTING

### BATTERIJVOEDING

Wanneer het batterijvermogen tussen 70 % en 100 % ligt, licht de stroom-led achteraan (2) groen op.

Wanneer het batterijvermogen tussen 20 % en 70 % ligt, licht de stroom-led achteraan oranje op.

Wanneer het batterijvermogen tussen 0 % en 20 % ligt, knippert de stroom-led achteraan rood.

Bij minder dan 20 % batterijvermogen knipperen de ogen om de 30 seconden en geeft de luidspreker zijn iconische zin weer tot de verbinding met netstroom tot stand is gebracht.

De luidspreker wordt automatisch uitgeschakeld om de batterij te beschermen als het vermogen een zeer laag niveau bereikt.

### LICHTEFFECT VAN DE OGEN

Wanneer de luidspreker wordt ingeschakeld, lichten de ogen op.

Bluetooth®stand: de ogen knipperen tot de koppeling uitgevoerd is.

Wanneer je telefoon belt, knipperen de ogen gedurende drie seconden en daarna om de 15 seconden tot de oproep wordt beantwoord of geweigerd.

Wanneer het batterijvermogen onder 20 % daalt, knipperen de ogen 3 seconden om de 30 seconden tot de verbinding met netstroom tot stand is gebracht.

### ACTIES VAN DE MOND-LED

De mond licht op wanneer op een bedieningstoets wordt gedrukt.

De mond knippert blauw tijdens koppelen in de enkele luidsprekerstand.

De mond is continu blauw indien gekoppeld.

De mond is continu oranje/rood in de aux-stand

De mond knippert blauw en oranje/rood tijdens koppelen in de dubbele luidsprekerstand.

De mond knippert blauw wanneer de twee luidsprekers gekoppeld zijn.

### ACTIES VAN DE ZIJ-LED (ALLEEN MASTER CHIEF)

De zij-led licht wit op wanneer op een bedieningstoets wordt gedrukt.

De zij-led knippert wit tijdens koppelen in de enkele luidsprekerstand.

De zij-led is continu wit indien gekoppeld.

De zij-led is continu geel in de aux-stand.

De zij-led knippert wit en geel tijdens koppelen in de dubbele luidsprekerstand.

De zij-led knippert wit wanneer de twee luidsprekers gekoppeld zijn.

## 10. GARANTIE

Het ACW-luidsprekerproduct is gedekt door een beperkte garantie op fabricagefouten. Andere aanspraken zijn niet gedekt.

De originele koper van dit product geniet van een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum voor alle onderdelen die gebreken vertonen in uitvoering of materialen:

De garantie vervalt wanneer:

- ◆ Het toestel op enigerlei wijze wordt gewijzigd.
- ◆ Het toestel wordt gebruikt in een commerciële omgeving.
- ◆ Het toestel niet wordt gebruikt zoals beschreven in de handleiding.
- ◆ Het toestel wordt verbonden met een ongeschikte spanning of elektriciteitsbron.
- ◆ Het toestel wordt hersteld door een onbevoegde persoon.

Als je problemen vaststelt met je toestel, dien je eerst [www.acworldwide.cool/faqs](http://www.acworldwide.cool/faqs) te raadplegen.

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enigerlei directe of gevolgschade, verlies of andere kosten ten gevolge van het misbruik of de foutieve installatie en het foutief gebruik van het toestel.

Ten gevolge van verdere productontwikkelingen en continue productverbetering kan het eigenlijke product lichtjes afwijken van de illustratie op de verpakking of in de handleiding. Als je niet tevreden bent of als je een probleem hebt met je luidspreker, dien je hem eerst terug te brengen naar de winkel waar je hem hebt gekocht.

Er worden geen retourzendingen voor reparatie/vervanging onder garantie aanvaard zonder origineel aankoopbewijs.

AC Worldwide Ltd is niet verantwoordelijk voor de portkosten. Alle contactinformatie is te vinden op de volgende website: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## II. VERKLARING IN HET KADER VAN DE RICHTLIJN VOOR RADIOAPPARATUUR

Conformiteitsverklaring in het kader van de richtlijn voor radioapparatuur

Hierbij verklaart AC Worldwide dat de radioapparatuur van het type C-3PO / STORM TROOPER / DARTH VADER / HALO in overeenstemming is met de Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu)

iPhone® is een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. Bluetooth® is een handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc.

---

## ES - MANUAL DEL USUARIO

---

### I. INTRODUCCIÓN

**Para todos los residentes de la Unión Europea**

**Información medioambiental importante sobre este producto**



Este símbolo en el dispositivo o en la caja indica que deshacerse del dispositivo una vez concluida su vida útil podría ser dañar el medio ambiente. No se deshaga de la unidad (ni de las baterías) como si fuesen residuos urbanos no clasificados; deberá llevarla a una empresa especializada para su reciclaje. Este dispositivo debe ser devuelto al distribuidor o a un servicio local de reciclaje. Respete en todo momento las normas medioambientales.

**En caso de duda, póngase en contacto con las autoridades locales de recogida de residuos.**

### 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

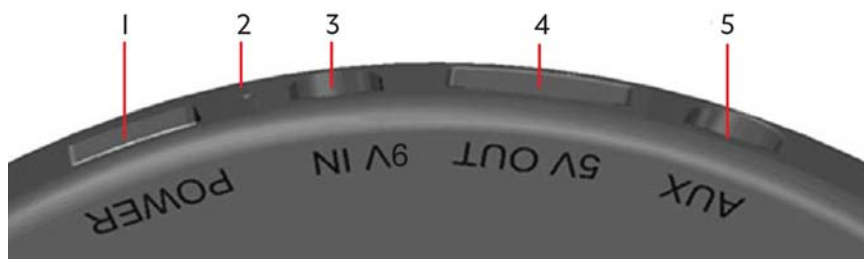
- ◆ Este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante, por personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas y por personas sin experiencia o conocimientos suficientes pero que hayan recibido supervisión e instrucciones relativas al uso del dispositivo de modo seguro y sean conscientes de los peligros existentes. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- ◆ La base del altavoz contiene los controles y la batería. Tenga en cuenta que se puede calentar tras períodos prolongados de uso.
- ◆ No coloque ni instale este altavoz en un espacio confinado o integrado, como una estantería o mueble similar. Mantenga el altavoz bien ventilado en todo momento.
- ◆ La ventilación del altavoz es **IMPORTANTE**. No cubra ni bloquee las salidas de ventilación del altavoz con ningún objeto.
- ◆ **ADVERTENCIA:** utilice solamente los complementos/accesorios especificados o proporcionados por el fabricante (por ejemplo, el adaptador de alimentación exclusivo).
- ◆ **ADVERTENCIA:** consulte la información eléctrica y de seguridad que encontrará en la base del altavoz antes de instalarlo o utilizarlo.
- ◆ **ADVERTENCIA:** este altavoz no es resistente al agua. No debe utilizarlo bajo la lluvia ni si existe el riesgo de contacto con agua, por ejemplo, en cuartos de baño y duchas.
- ◆ Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice los altavoces en zonas donde exista el riesgo de exposición accidental al agua, por ejemplo, cerca de recipientes llenos de agua, vasos llenos o grifos mal cerrados.
- ◆ **ADVERTENCIA:** es muy importante conectar el adaptador correspondiente de su país al conector de alimentación. Utilice únicamente el modelo proporcionado.
- ◆ **ADVERTENCIA:** este dispositivo contiene una batería interna recargable. Cuando el dispositivo llegue al final de su vida útil, deberá deshacerse de la batería siguiendo la normativa local vigente.
- ◆ Si no va a utilizar la unidad o si va a transportarla, guarde la unidad de fuente de alimentación con cuidado. Ate el cable cuidadosamente evitando que quede demasiado tensado.

- ◆ Antes de utilizarlo, verifique que el cable de alimentación no esté dañado. Si detecta algún daño, reemplace el cable de alimentación por uno que coincida con el especificado por el fabricante.
- ◆ No exponga el altavoz a ninguna fuente de llamas vivas, como una vela o un encendedor.
- ◆ Este altavoz está diseñado para funcionar en climas moderados.
- ◆ Cuando transporte el altavoz, utilice la bolsa protectora, agarre el altavoz por la parte inferior de la base y tenga cuidado de no marcar o arañar la superficie frontal.
- ◆ Utilice un paño suave (por ejemplo, una gamuza para limpiar gafas) para limpiar el altavoz. No utilice productos limpiadores, ya que podrían estropear el plástico.

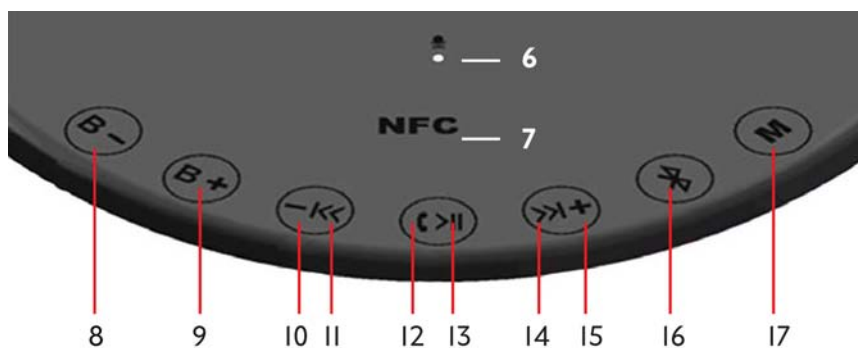
**La superficie externa se puede arañar fácilmente.  
Tenga cuidado cuando manipule el altavoz.**

### 3. FUNCIONES DE CONTROL DE LA BASE





- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. encendido/apagado           | 6. micrófono integrado para uso manos libres |
| 2. LED de encendido            | 7. NFC – Near Field Communication            |
| 3. toma de alimentación de 9 V | 8. reducir graves                            |
| 4. cargador USB de 5 V         | 9. aumentar graves                           |
| 5. entrada AUX                 |  |



- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 10. bajar volumen              | 14. pista siguiente           |
| 11. pista anterior             | 15. subir volumen             |
| 12. responder/cancelar llamada | 16. emparejamiento Bluetooth® |
| 13. reproducir/pausa           | 17. modo aux                  |

## 4. FUNCIONES PRINCIPALES

- ◆ **AUDIO INALÁMBRICO BLUETOOTH®** - Reproduzca su música de forma inalámbrica con la función Bluetooth® integrada.
- ◆ **PERSONAJES ICÓNICOS** - Tras el emparejamiento, el personaje emitirá su icónica frase.
  - ◆ **C-3PO** - "I do believe they think I am some sort of god".
  - ◆ **Stormtrooper** - "Move along".
  - ◆ **Darth Vader** - Sonido de la respiración de Darth Vader.
  - ◆ **Master Chief** - "I have a job to do".
- ◆ **NFC** - Emparejamiento sencillo, basta con acercar el teléfono al altavoz y se emparejará con NFC.
- ◆ **AUX** - Conecte los altavoces a su PC o a una fuente de audio externa.
- ◆ **SONIDO ESTÉREO** - Empareje dos altavoces ACW combinados con una sola tablet o smartphone para conseguir sonido estéreo.
- ◆ **MANOS LIBRES** - La música se silencia automáticamente cuando entra una llamada.
- ◆ **OJOS** - Los ojos del personaje parpadean y la boca se ilumina en azul durante el emparejamiento.
- ◆ **MASTER CHIEF** - La máscara del personaje parpadeará y la luz lateral se ilumina en blanco durante el emparejamiento.
- ◆ **USB** - Cargue el teléfono o la tablet mientras escucha su música favorita.
- ◆ **SUBWOOFER PORTEADO** - Crea una increíble profundidad de sonido.

## 5. PRIMEROS PASOS

### CONTROLES E ILUMINACIÓN

#### FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Conecte el adaptador de la fuente de alimentación (3). Utilice únicamente el clip del adaptador correcto según la toma de corriente de su país. Presione brevemente el interruptor de alimentación (1) situado en la parte trasera para encender el altavoz. La luz de encendido parpadeará en verde/naranja/rojo (2) y el altavoz emitirá un suave pitido para confirmar que está encendido.

#### PORCENTAJE DE BATERÍA

Presione brevemente el interruptor de alimentación (1) situado en la parte trasera para encender el altavoz. El indicador luminoso de encendido (2) se iluminará en verde cuando la batería esté por encima del 70 % de carga, en naranja cuando esté entre el 20 % y el 70 %, y en rojo si la batería está

por debajo del 20 % de carga.

#### AUX (5)

Conecte el altavoz al smartphone, tablet, PC, TV, portátil o videoconsola con un cable auxiliar con toma de 3,5 mm.

#### BOTONES TÁCTILES

Todos los botones del panel frontal son táctiles: no es necesario presionarlos. Cada vez que se toca un botón, la boca parpadea una vez (solo en el modelo Master Chief: el LED lateral blanco también parpadea una vez). Mantenga presionado cualquier botón para hacer que la boca parpadee.

#### USB

Esta conexión USB (4) se puede utilizar para cargar cualquier smartphone o tablet.

### CONTROLES DE GRAVES

Para ajustar el sonido de los graves, toque el botón [reducir graves] o [aumentar graves] (8, 9) para reducir o aumentar el nivel de graves. Los LED que rodean la boca parpadearán mientras se pulsa el botón.

### CONTROLES DE VOLUMEN

Para ajustar el volumen, toque el botón [bajar volumen] o [subir volumen] (10, 15) para reducir o aumentar el nivel del volumen. La boca parpadeará.

## 6. MODO BLUETOOTH®

**Nota:** el término dispositivo móvil engloba a teléfonos móviles/tablets/reproductores MP3, portátiles y cualquier otro dispositivo con función Bluetooth®.

### CÓMO EMPAREJAR CON UN SOLO ALTAVOZ

Toque el botón [emparejamiento Bluetooth®] (16) para entrar en el modo de altavoz Bluetooth® único. La boca parpadeará en azul. El altavoz está ahora en modo de emparejamiento.

Al emparejarse con un dispositivo móvil, el altavoz emitirá un sonido de emparejamiento. Los ojos parpadearán hasta que finalice el sonido de emparejamiento.

Una vez establecida la conexión, el LED azul parpadeante pasará a un LED azul fijo. Cuando encienda el altavoz, se conectará automáticamente con el último dispositivo móvil con el que estuvo emparejado.

### CÓMO DESEMPAREJARSE DEL ALTAVOZ

Si el altavoz ya está emparejado con un dispositivo móvil, toque el botón [emparejamiento Bluetooth®] (16) para desconectarlo. El LED azul fijo comenzará a parpadear en azul.

### PISTA SIGUIENTE/ANTERIOR

Para seleccionar la pista siguiente o la anterior, mantenga presionado el botón [pista anterior] o [pista siguiente] (11, 14).

### CÓMO CONECTARSE A DOS ALTAVOCES (MODO DUAL)

En el caso de dos altavoces nuevos que no se han emparejado nunca: encienda los dos altavoces y, a continuación, mantenga presionado el botón [modo aux] de cada altavoz. Los altavoces emitirán un pitido y entrarán en modo de altavoz Bluetooth® estéreo. El LED de cada altavoz parpadeará alternativamente en azul y naranja, azul y rojo, blanco y amarillo, en función del personaje. Si los LED de los dos altavoces parpadean en azul, significa que están emparejándose. Si se emparejan correctamente, los LED del altavoz principal conectado al dispositivo móvil pasarán a ser azul/blanco fijos, y el altavoz auxiliar tendrá los LED fijos en morado/amarillo.

Cuando encienda los altavoces, se conectarán automáticamente con el último dispositivo móvil con el que estuvieron emparejados.

### FUNCIONES DE LOS BOTONES EN EL MODO DE ALTAVOZ BLUETOOTH® DUAL

Se podrá controlar cada altavoz con los botones [bajar volumen], [subir volumen], [pista anterior], [pista siguiente], [reducir graves], [aumentar graves] y [reproducir/pausa].



Toque cualquier botón para que la boca parpadee en azul una vez.

Mantenga presionado cualquier botón para hacer que la boca parpadee en azul.

## 7. RESPONDER LLAMADAS

### MODO DE ALTAVOZ BLUETOOTH® ÚNICO

Con una llamada entrante, el LED del micrófono se iluminará en naranja y los ojos parpadearán tres veces, después, se repite cada 15 segundos hasta que se acepta o se cancela la llamada. Toque [responder/cancelar llamada] para responder la llamada; mantenga presionado el botón para cancelarla.

### MODO DE ALTAVOZ BLUETOOTH® DUAL

Solo el altavoz principal puede responder/cancelar o volver a marcar. Solo el altavoz principal puede comunicar la señal. Solo el altavoz principal tiene efecto de luz en el micrófono y efecto de luz en el ojo.

### MODO AUX

No se pueden responder llamadas en el modo aux.

## 8. CÓMO ACCEDER AL MODO AUX

### CONEXIÓN DE UN CABLE AUX CON TOMA DE 3,5 mm

En modo de altavoz Bluetooth® único, cuando se conecte un dispositivo auxiliar, el altavoz emitirá un pitido y entrará en modo aux automáticamente. El LED se iluminará en naranja/rojo/amarillo.

En modo de altavoz Bluetooth® dual, cuando se conecte un cable de audio en el altavoz principal, el altavoz principal emitirá un pitido. Los dos altavoces entrarán en modo aux.

El LED del altavoz principal se iluminará en naranja/rojo, mientras que el LED del altavoz auxiliar parpadeará en azul.

### FUNCIONES DE LOS BOTONES EN EL MODO AUX

[subir volumen] toque  
 [bajar volumen] toque  
 [aumentar graves] toque  
 [reducir graves] toque  
 [pista anterior] no disponible  
 [pista siguiente] no disponible  
 [reproducir/pausa] no disponible

## 9. RESUMEN

### PORCENTAJE DE BATERÍA

Cuando la batería tiene entre el 70 % y el 100 % de carga, el LED de encendido de la parte trasera (2) se ilumina en verde.

Cuando la batería tiene entre el 20 % y el 70 % de carga, el LED de encendido de la parte trasera se ilumina en naranja.

Cuando la batería tiene entre el 0 % y el 20 % de carga, el LED de encendido de la parte trasera se ilumina en rojo.

Si la carga de la batería está por debajo del 20 %, los ojos parpadearán cada 30 segundos y el altavoz pronunciará su frase icónica hasta que se conecte la alimentación.

El altavoz se apagará automáticamente para proteger la batería si la carga es muy baja.

### ILUMINACIÓN DE LOS OJOS

Al encender el altavoz, los ojos parpadearán.

Modo Bluetooth®: los ojos parpadean hasta el emparejamiento.

Si el teléfono suena, los ojos parpadearán durante tres segundos y cada 15 segundos hasta que responda o cancele la llamada.

Si la carga de la batería cae por debajo del 20 %, los ojos parpadearán durante 3 segundos cada 30 segundos hasta que conecte la alimentación.

### ACCIONES DE LOS LED DE LA BOCA

La boca se ilumina al pulsar un botón de control.

La boca parpadea en azul durante el emparejamiento en modo de altavoz único. La boca parpadea en azul al finalizar el emparejamiento.

La boca se ilumina en naranja/rojo en modo aux.

La boca parpadea en azul y en naranja/rojo durante el emparejamiento en modo de altavoz dual.

La boca parpadea en azul cuando los dos altavoces están emparejados.

### ACCIONES DEL LED LATERAL (SOLO MODELO MASTER CHIEF)

El LED lateral se ilumina en blanco al pulsar un botón de control.

El LED lateral parpadea en blanco durante el emparejamiento en modo de altavoz único.

El LED lateral se ilumina en blanco cuando está emparejado.

El LED lateral se ilumina en amarillo en modo aux.

El LED lateral parpadea en blanco y en amarillo durante el emparejamiento en modo de altavoz dual.

El LED lateral parpadea en blanco cuando los dos altavoces están emparejados.

## 10. GARANTÍA

El altavoz ACW es un producto cubierto por una garantía limitada en lo que respecta a defectos de fabricación. El resto de reclamaciones no quedan cubiertas.

El comprador original de este producto cuenta con una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra para todas las piezas defectuosas en mano de obra o materiales:

La garantía se anula:

- ◆ Si se manipula el aparato de cualquier forma.
- ◆ Si se utiliza el aparato en un entorno comercial.
- ◆ Si el aparato no se utiliza tal y como se indica en el manual.
- ◆ Si el aparato se conecta a una fuente de voltaje o electricidad inadecuada.
- ◆ Si el aparato es reparado por una persona no autorizada.

Si detecta problemas en el aparato, primero debe ir a [www.acworldwide.cool/faqs](http://www.acworldwide.cool/faqs).

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños directos o consecuentes, pérdidas u otros gastos derivados de un uso incorrecto o de una instalación y funcionamiento incorrectos del aparato.

Debido al continuo desarrollo y a la mejora continua del producto, el producto real puede diferir ligeramente de lo ilustrado en el embalaje o en el manual de instrucciones.

Si no está satisfecho o tiene un problema con su altavoz, primero debe devolverlo al punto de venta al que lo adquirió.

No se aceptarán devoluciones por una garantía de reparación o reemplazo sin un comprobante de compra original.

AC Worldwide Ltd no es responsable de los costes del envío. Encontrará toda la información de contacto en el siguiente sitio web: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## II. DECLARACIÓN RED

Declaración de conformidad RED. Por la presente, AC Worldwide declara que el tipo de equipo de radio C-3PO / STORM TROOPER / DARTH VADER / HALO cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

iPhone® es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y en otros países.

Bluetooth® es una marca comercial de Bluetooth SIG, Inc.

---

# IT - MANUALE D'USO

---

## I. INTRODUZIONE

### A tutti i residenti dell'Unione Europea

#### Informazioni ambientali importanti su questo prodotto



Questo simbolo sul dispositivo o sulla confezione indica che lo smaltimento del dispositivo dopo il suo ciclo di vita potrebbe nuocere all'ambiente. Non smaltire l'unità (o le batterie) nei rifiuti urbani non differenziati; il prodotto deve essere consegnato a un'azienda specializzata per il riciclaggio. Consegnare questo dispositivo al proprio distributore o a un servizio di riciclaggio locale. Rispettare le normative ambientali locali.

In caso di dubbi, contattare il locale ente di smaltimento rifiuti.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

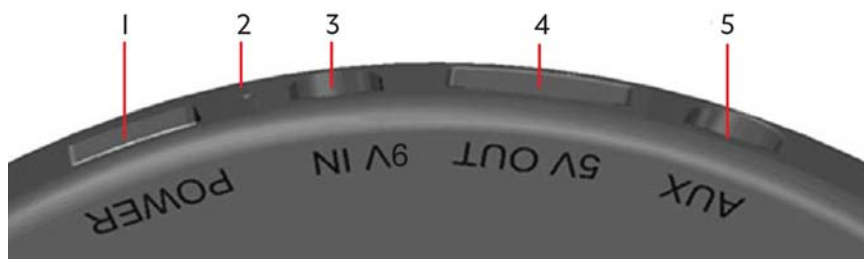
- ◆ Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza se sotto sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e se comprendono i pericoli implicati. I bambini non devono giocare con il dispositivo. Le attività di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- ◆ La base del diffusore contiene i comandi e la batteria – notare che potrebbe surriscaldarsi in caso di uso per periodi prolungati.
- ◆ Non collocare o installare questo diffusore in uno spazio chiuso o incorporato quale una libreria o unità simile. Mantenere il diffusore ben ventilato.
- ◆ La ventilazione del diffusore è **IMPORTANTE**. Non coprire o bloccare gli sfiati del diffusore con oggetti.
- ◆ **AVVERTENZA:** utilizzare esclusivamente gli accessori specificati o forniti dal produttore (quale l'adattatore di alimentazione esclusivo).
- ◆ **AVVERTENZA:** consultare le informazioni elettriche e sulla sicurezza indicate sulla base del diffusore prima di installarlo o utilizzarlo.
- ◆ **AVVERTENZA:** questo diffusore non è resistente all'acqua. Non utilizzarlo sotto la pioggia o in presenza di rischi di contatto con acqua, come in bagno e nella doccia.
- ◆ Per ridurre il rischio di incendi o folgorazione, non utilizzare i diffusori in aree dove sia possibile il rischio di esposizione accidentale all'acqua, es. accanto a vasi pieni d'acqua, tazze o bicchieri pieni, rubinetti che gocciolano.
- ◆ **AVVERTENZA:** accertarsi che al connettore di alimentazione sia collegato l'adattatore corretto pertinente al proprio paese. Utilizzarne uno solo dalla selezione fornita.
- ◆ **AVVERTENZA:** questo dispositivo contiene una batteria ricaricabile interna. Quando il dispositivo raggiunge la fine della durata utile, deve essere smaltito conformemente alle normative locali.
- ◆ Quando non in uso e durante gli spostamenti, fare attenzione all'unità di alimentazione. Legare il cavo con attenzione, evitando di piegarlo troppo.

- ◆ Prima dell'uso, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. In caso di danni, sostituire il cavo di alimentazione con un cavo che corrisponda alle specifiche del produttore.
- ◆ Non esporre il diffusore a una sorgente di fiamme vive, quale una candela o un accendino.
- ◆ Questo diffusore è progettato per funzionare in climi moderati.
- ◆ Per trasportare il diffusore, utilizzare la sacca per la polvere in dotazione - mantenerla dalla parte inferiore della base - fare attenzione a non graffiare la superficie.
- ◆ Per pulire il diffusore, utilizzare un panno di pulizia morbido (tipo, uno di quelli per occhiali) - non utilizzare detergenti, in quanto potrebbe danneggiarsi la plastica.

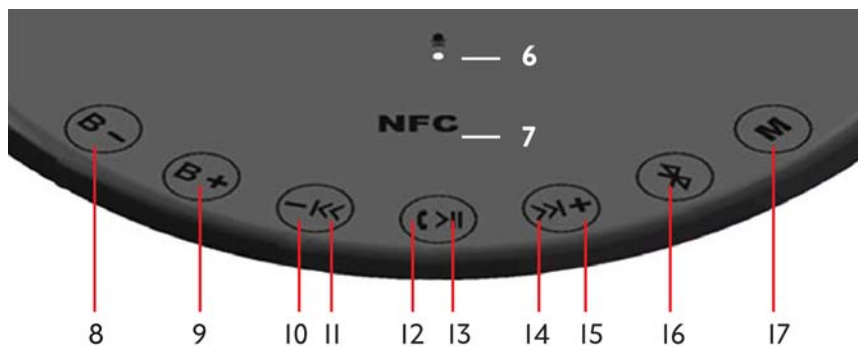
**La superficie esterna può graffiarsi facilmente.  
Maneggiare il diffusore con cautela.**

### 3. FUNZIONI DEI COMANDI DI BASE





- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1. accensione/spengimento (on/off) | 6. microfono incorporato per parlare in vivavoce |
| 2. LED di alimentazione            | 7. NFC – Near Field Communication                |
| 3. presa di alimentazione da 9 V   | 8. bassi giù                                     |
| 4. caricatore USB da 5 V           | 9. bassi su                                      |
| 5. ingresso AUX                    |  |



- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 10. volume giù                | 14. brano successivo        |
| 11. brano precedente          | 15. volume su               |
| 12. rispondi/annulla chiamata | 16. associazione Bluetooth® |
| 13. riproduci/pausa           | 17. modalità aux            |

## 4. CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- ◆ **AUDIO WIRELESS BLUETOOTH®** - Riproduci la tua musica senza fili con il Bluetooth® incorporato.
- ◆ **PERSONAGGI CELEBRI** - All'atto dell'associazione, il tuo personaggio pronuncia la sua celebre frase.
  - ◆ C-3PO - "I do believe they think I am some sort of god".
  - ◆ Stormtrooper - "Move along".
  - ◆ Darth Vader - Il rumore del respiro di Darth Vader.
  - ◆ Master Chief - "I have a job to do".
- ◆ **NFC** - Associazione facile, basta sostenere il telefono sul diffusore per associarlo con NFC.
- ◆ **AUX** - Collega i tuoi diffusori al tuo PC o a una fonte audio esterna.
- ◆ **AUDIO STEREO** - Associa due diffusori ACW insieme a un singolo tablet o smartphone per un audio stereo.
- ◆ **VIVAVOCE** - La tua musica viene silenziata automaticamente quando ricevi una chiamata.
- ◆ **OCCHI** - Durante l'associazione, gli occhi del tuo personaggio lampeggiano e la sua bocca lampeggia in blu.
- ◆ **MASTER CHIEF** - Durante l'associazione, la maschera del tuo personaggio lampeggia e la luce laterale lampeggia in bianco durante l'associazione.
- ◆ **USB** - Carica il tuo telefono o tablet mentre ascolti la tua musica preferita.
- ◆ **SUBWOOFER PORTATO** - Crea una meravigliosa profondità di suono.

## 5. INIZIO

### COMANDI E ILLUMINAZIONE

#### ALIMENTAZIONE DI RETE

Collegare l'adattatore di rete (3).

Utilizzare esclusivamente la corretta spina dell'adattatore relativa alla presa di corrente del proprio paese. Premere brevemente l'interruttore di alimentazione (1) sul lato posteriore per accendere il diffusore. La spia di alimentazione lampeggia in verde/arancione/rosso (2) e il diffusore emette un breve segnale acustico per confermare la sua accensione.

#### POTENZA BATTERIA

Premere brevemente l'interruttore di alimentazione (1) sul lato posteriore per accendere il diffusore. L'indicatore della spia di alimentazione (2) si illumina in verde quando la potenza è oltre il 70 %, in arancione quando la potenza è tra il 20 % e il

70 % e lampeggia in rosso se l'alimentazione è inferiore al 20 %.

#### AUX (5)

Collegare il diffusore allo smartphone, tablet, PC, TV, laptop o piattaforma giochi con un cavo aux con spina jack da 3,5 mm.

#### PULSANTI TOUCH

Tutti i pulsanti sul pannello frontale sono "soft touch" - non è necessario premerli. Ogni volta che un pulsante viene toccato, la bocca lampeggia una volta (solo per Master Chief: il LED laterale bianco lampeggia una volta). Tenere premuto un pulsante qualsiasi per fare lampeggiare la bocca.

#### USB

È possibile utilizzare questo collegamento USB (4) per caricare un qualsiasi smartphone o tablet.

### COMANDI DEI BASSI

Per regolare il suono dei bassi, toccare il pulsante [bassi giù] o [bassi su] (8, 9) per diminuire o aumentare il livello dei bassi. I LED attorno alla bocca si illuminano mentre si preme il pulsante.

### COMANDI DEL VOLUME

Per regolare il volume, toccare il pulsante [volume giù] o [volume su] (10, 15) per diminuire o aumentare il livello del volume. La bocca si illumina.

### BRANO AVANTI/INDIETRO

Per selezionare il brano precedente o successivo, tenere premuto il pulsante [brano precedente] o [brano successivo] (11, 14).

## 6. MODALITÀ BLUETOOTH®

**Nota:** il termine dispositivo mobile si riferisce a cellulari/tablet/lettori MP3, laptop o qualsiasi altro dispositivo che ha la funzione Bluetooth®.

### COME ASSOCIARE A UN DIFFUSORE SINGOLO

Toccare il pulsante [associazione Bluetooth®] (16) per entrare nella modalità diffusore Bluetooth® singolo. La bocca lampeggia in blu. Il diffusore è ora in modalità di associazione.

Quando si associa con un dispositivo mobile, il diffusore emette un suono di associazione. Gli occhi lampeggeranno fino alla cessazione del suono di associazione.

Una volta eseguita la connessione, il LED blu lampeggiante diventa un LED blu fisso. Quando viene acceso, il diffusore si connette automaticamente all'ultimo dispositivo mobile a cui era associato.

### COME ELIMINARE L'ASSOCIAZIONE DAL DIFFUSORE

Se il diffusore è già associato con un dispositivo mobile, toccare il pulsante [associazione Bluetooth®] (16) per eseguire la disconnessione. Il LED blu fisso diventa blu lampeggiante.

### COME ESEGUIRE LA CONNESSIONE A DUE DIFFUSORI (MODALITÀ DOPPIO)

Per due nuovi diffusori che non sono mai stati associati in precedenza: accendere entrambi i diffusori, quindi tenere premuto il pulsante [modalità aux] di ciascun diffusore. I diffusori emetteranno un segnale acustico ed entreranno nella modalità diffusore Bluetooth® stereo. Il LED di ciascun diffusore lampeggia alternando i colori blu e arancione, blu e rosso, bianco e giallo a seconda del personaggio. Quando i LED di entrambi i diffusori lampeggiano in blu, l'associazione è stata realizzata. Se associati con successo, i LED del diffusore principale che è collegato al dispositivo mobile diventano blu/bianco fisso mentre il diffusore secondario è viola/giallo fisso.

Quando sono accesi, i diffusori si connettono automaticamente all'ultimo dispositivo mobile a cui erano associati.

### LE FUNZIONI DI PULSANTI IN MODALITÀ DIFFUSORE BLUETOOTH® DOPPIO

Ogni diffusore ha il controllo dei pulsanti [volume giù], [volume su], [brano precedente], [brano successivo], [bassi giù], [bassi su] e [riproduci/pausa].



Toccare un pulsante per fare lampeggiare la bocca una volta in blu.

Tenere premuto un pulsante qualsiasi per fare lampeggiare la bocca in blu.

## 7. RISPOSTA TELEFONICA

### MODALITÀ DIFFUSORE BLUETOOTH® SINGOLO

Con una chiamata in arrivo, il LED del microfono diventa arancione e gli occhi lampeggiano per tre volte, con ripetizioni ogni 15 secondi fino a che la chiamata non viene accettata o annullata. Toccare [rispondi/annulla chiamata] per rispondere alla chiamata; tenere premuto il pulsante per annullare.

### MODALITÀ DIFFUSORE BLUETOOTH® DOPPIO

Solo il diffusore principale può rispondere/annullare o richiamare. Solo il diffusore principale può comunicare. Solo il diffusore principale ha l'effetto luminoso del microfono e l'effetto luminoso degli occhi.

### MODALITÀ AUX

La risposta telefonica non è disponibile in modalità aux.

## 8. COME ENTRARE IN MODALITÀ AUX

### COLLEGAMENTO CON UN CAVO AUX CON SPINA JACK DA 3,5 mm

In modalità diffusore Bluetooth® singolo, quando è collegato un dispositivo aux, il diffusore emette un segnale acustico ed entra automaticamente in modalità aux. Il LED si illumina in arancione/rosso/giallo.

In modalità diffusore Bluetooth® doppio, quando il cavo audio è collegato nel diffusore principale, il diffusore principale emette un segnale acustico. I due diffusori entrano in modalità aux.

Il LED del diffusore principale si illumina in arancione/rosso, mentre il LED del diffusore secondario lampeggia in blu.

### I PULSANTI FUNZIONE IN MODALITÀ AUX

[volume su] sempre disponibile  
 [volume giù] sempre disponibile  
 [bassi su] sempre disponibile  
 [bassi giù] sempre disponibile  
 [brano precedente] non disponibile  
 [brano successivo] non disponibile  
 [riproduci/pausa] non disponibile

## 9. RIEPILOGO

### POTENZA BATTERIA

Quando la potenza della batteria è tra il 70 % e il 100 %, il LED di alimentazione sul retro (2) si illumina in verde.

Quando la potenza della batteria è tra il 20 % e il 70 %, il LED di alimentazione sul retro si illumina in arancione.

Quando la potenza della batteria è tra 0 % e il 20 %, il LED di alimentazione sul retro lampeggia in rosso.

Con una potenza di batteria al di sotto del 20 %, gli occhi lampeggiano ogni 30 secondi e il diffusore pronuncia la sua frase celebre fino al collegamento dell'alimentazione di rete.

Se l'alimentazione raggiunge un livello molto basso, il diffusore viene spento automaticamente per proteggere la batteria.

### FACILE ILLUMINAZIONE

Quando il diffusore è acceso, gli occhi si illuminano.

Modalità Bluetooth®: gli occhi lampeggiano fino all'associazione.

Quando il telefono squilla, gli occhi lampeggiano per tre secondi e ogni 15 secondi fino alla risposta o all'annullamento della chiamata.

Quando la batteria scende al di sotto del 20 %, gli occhi lampeggiano per 3 secondi ogni 30 secondi fino al collegamento dell'alimentazione di rete.

### AZIONI DEL LED DELLA BOCCA

La bocca si illumina quando viene premuto uno dei pulsanti di comando.

La bocca lampeggia in blu in fase di accoppiamento nella modalità diffusore singolo.

La bocca si illumina in blu ad associazione ottenuta.

La bocca si illumina in arancione/rosso in modalità aux.

La bocca lampeggia in blu e in arancione/rosso in fase di accoppiamento nella modalità diffusore doppio.

La bocca lampeggia in blu quando i due diffusori sono accoppiati.

### AZIONI DEL LED LATERALE (SOLO MASTER CHIEF)

Il LED laterale si illumina in bianco quando viene premuto uno dei pulsanti di comando.

Il LED laterale lampeggia in bianco in fase di accoppiamento nella modalità diffusore singolo.

Il LED laterale si illumina in bianco ad associazione ottenuta.

Il LED laterale si illumina in giallo in modalità aux.

Il LED laterale lampeggia in bianco e giallo in fase di accoppiamento nella modalità diffusore doppio.

Il LED laterale lampeggia in bianco quando i due diffusori sono accoppiati.

## 10. GARANZIA

Il prodotto diffusore ACW è coperto da una garanzia limitata relativamente ai difetti di produzione. Altre richieste non sono coperte.

All'acquirente originale di tale prodotto è fornita una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto per tutte le parti difettose in manodopera o materiali:

La garanzia viene annullata se:

- ◆ L'apparecchio viene modificato in un qualsiasi modo.
- ◆ L'apparecchio viene utilizzato in un ambiente commerciale.
- ◆ L'apparecchio non viene utilizzato come indicato nel manuale.
- ◆ L'apparecchio viene collegato a una tensione o a una sorgente elettrica non corrette.
- ◆ L'apparecchio viene riparato da una persona non autorizzata.

Per eventuali difficoltà con l'apparecchio, per prima cosa andare su [www.acworldwide.cool/faqs](http://www.acworldwide.cool/faqs).

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni diretti o consequenziali, perdite o altre spese derivanti dal cattivo uso o dall'errata installazione e utilizzo dell'apparecchio.

A causa dello sviluppo e del suo continuo miglioramento, il prodotto attuale potrebbe differire leggermente da quello illustrato sulla confezione o nel manuale d'istruzioni.

Se non si è soddisfatti del diffusore o se questo manifesta problemi, per prima cosa restituirlo al punto vendita da dove è stato acquistato.

Nessuna restituzione sarà accettata per una richiesta di riparazione/sostituzione in garanzia senza una prova originale dell'acquisto.

AC Worldwide Ltd non è responsabile per i costi postali. È possibile trovare tutte le informazioni di contatto sul seguente sito web: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## II. DICHIARAZIONE RED

Dichiarazione di conformità RED. Con il presente documento, AC Worldwide dichiara che l'apparecchiatura radio tipo C-3PO / STORM TROOPER / DARTH VADER / HALO è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo internet: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

iPhone® è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Bluetooth® è un marchio di Bluetooth SIG, Inc.

---

# PT - MANUAL DO UTILIZADOR

---

## I. INTRODUÇÃO

**Para todos os residentes na União Europeia**

**Informação ambiental importante sobre este produto**



Este símbolo no dispositivo ou na embalagem indica que a eliminação do dispositivo no fim da sua vida útil pode ser prejudicial para o ambiente. Não elimine a unidade (ou as baterias) como resíduo municipal indiferenciado; deve entregá-la num local especializado para reciclagem. Este dispositivo deve ser devolvido ao distribuidor ou entregue num serviço de reciclagem local. Respeite os regulamentos ambientais locais.

**En caso de duda, póngase en contacto con las autoridades locales de recogida de residuos.**

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- ◆ Este dispositivo pode ser utilizado por crianças de 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do dispositivo de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção básica não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- ◆ A base da coluna contém os controlos e a bateria; tenha em atenção que pode aquecer com o funcionamento durante um logo período de tempo.
- ◆ Não coloque nem instale esta coluna num espaço confinado ou fechado, como uma prateleira de estante ou um armário. Mantenha a coluna bem ventilada.
- ◆ A ventilação da coluna é **IMPORTANTE**. Não cubra nem obstrua as aberturas de ventilação da coluna com quaisquer objetos.
- ◆ **AVISO:** utilize apenas os utensílios/acessórios especificados ou fornecidos pelo fabricante (por exemplo, o transformador de alimentação exclusivo).
- ◆ **AVISO:** consulte as informações sobre ligações elétricas e segurança na base da coluna antes de a instalar ou utilizar.
- ◆ **AVISO:** esta coluna não é à prova de água. Não utilize a coluna num sítio onde fique exposta a chuva ou qualquer outro risco de contacto com água, como casas de banho ou chuveiros.
- ◆ Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não utilize a coluna onde possa ocorrer exposição acidental a água, por exemplo, perto de recipientes com água, chávenas ou copos cheios ou torneiras a pingar.
- ◆ **AVISO:** certifique-se de que utiliza o adaptador de ficha correto para o seu país na ficha de alimentação. Utilize apenas um dos fornecidos.
- ◆ **AVISO:** este dispositivo contém uma bateria interna recarregável. Quando o dispositivo chegar ao fim da sua vida útil, tem de ser eliminado em conformidade com os regulamentos locais.
- ◆ Quando não estiver a utilizá-lo ou quando o transportar, tenha cuidado com a unidade de fonte de alimentação. Arrume o cabo com cuidado e evite apertá-lo demasiado.
- ◆ Antes de utilizar o dispositivo, certifique-se de que o cabo de alimentação não está danificado. Se detetar algum dano, substitua o cabo de alimentação por outro que respeite a

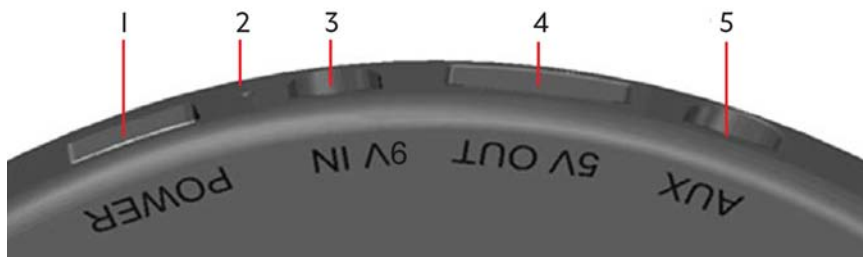
especificação do fabricante.

- ◆ Não exponha a coluna a qualquer chama desprotegida, como a chama de uma vela ou de um isqueiro.
- ◆ Esta coluna foi concebida para funcionar em climas moderados.
- ◆ Quando transportar a coluna, utilize o saco de proteção fornecido (segure-a pelo fundo da base) e tenha cuidado para não marcar ou riscar o exterior.
- ◆ Utilize um pano de limpeza macio (por exemplo, um pano de limpeza de lentes de óculos) quando limpar a coluna e não utilize quaisquer agentes de limpeza porque podem danificar o plástico.

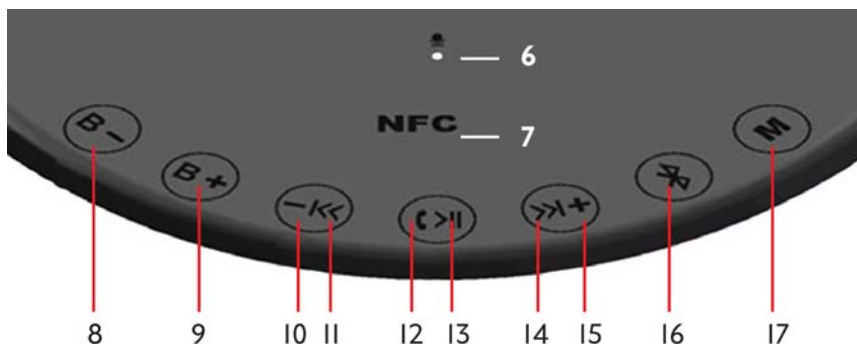
**A superfície exterior pode ficar riscada com facilidade.  
Tenha cuidado quando manusear a coluna.**

### 3. FUNÇÕES DE CONTROLO DA BASE





- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. lativar/desativar             | 6. microfone incorporado para chamadas mãos-livres |
| 2. LED de alimentação            | 7. NFC - Comunicação de proximidade                |
| 3. entrada de alimentação de 9 V | 8. diminuir os graves                              |
| 4. carregador USB de 5 V         | 9. aumentar os graves                              |
| 5. entrada AUX                   |  |



- |                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| 10. diminuir o volume        | 14. faixa seguinte            |
| 11. faixa anterior           | 15. aumentar o volume         |
| 12. atender/rejeitar chamada | 16. emparelhamento Bluetooth® |
| 13. reproduzir/pausa         | 17. modo aux                  |

## 4. PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS

- ◆ **ÁUDIO SEM FIOS POR BLUETOOTH®** - Reproduza a sua música sem fios com o Bluetooth® incorporado.
- ◆ **PERSONAGENS FAMOSAS** - Após o emparelhamento, a coluna profere a sua frase famosa.
  - ◆ C-3PO - "I do believe they think I am some sort of god".
  - ◆ Stormtrooper - "Move along".
  - ◆ Darth Vader - Som da respiração do Darth Vader.
  - ◆ Master Chief - "I have a job to do".
- ◆ **NFC** - Emparelhamento fácil. Basta tocar com o telefone na coluna para emparelhar com NFC.
- ◆ **AUX** - Ligue as suas colunas a um PC ou dispositivo de áudio externo.
- ◆ **SOM ESTÉREO** - Emparelhe duas colunas ACW com o mesmo tablet ou smartphone para ter som estéreo.
- ◆ **MÃOS-LIVRES** - A música é silenciada automaticamente quando receber uma chamada.
- ◆ **OLHOS** - Os olhos do personagem piscam e a boca acende a azul durante o emparelhamento.
- ◆ **MASTER CHIEF** - A máscara do personagem pisca e a luz lateral acende a branco durante o emparelhamento.
- ◆ **USB** - Carregue um telefone ou tablet enquanto ouve a sua música favorita.
- ◆ **SUBWOOFER COM ABERTURA** - Cria uma profundidade de som fantástica.

## 5. PRIMEIROS PASSOS

### CONTROLOS E LUZES

#### FALIMENTAÇÃO DO TRANSFORMADOR

Ligue o adaptador de alimentação (3) a uma tomada elétrica. Utilize apenas o adaptador de ficha correto para as tomadas do seu país. Prima brevemente o botão de ativar (1) na parte de trás para ativar a coluna. A luz de alimentação pisca a verde/laranja/vermelho (2) e a coluna emite um bip suave para confirmar que está ativada.

#### ALIMENTAÇÃO DA BATERIA

Prima brevemente o botão de ativar (1) na parte de trás para ativar a coluna. O indicador luminoso de alimentação (2) brilha a verde se a carga da bateria for superior a 70%, laranja se estiver entre 20% e 70% e vermelho se for inferior a 20%.

### AUX (5)

Ligue a coluna ao seu smartphone, tablet, PC, televisor, computador portátil ou consola de jogos com um cabo de áudio com ficha de 3,5 mm.

### BOTÕES TÁTEIS

Todos os botões do painel frontal são táteis: não é necessário pressionar. Sempre que tocar num botão, a boca pisca uma vez (apenas no Master Chief: o LED lateral branco pisca uma vez). Prima continuamente qualquer botão para fazer com que a boca pisque.

### USB

Esta ligação USB (4) pode ser utilizada para carregar qualquer smartphone ou tablet.

### CONTROLOS DE GRAVES

Para ajustar o som grave, toque no botão [diminuir os graves] ou [aumentar os graves] (8, 9) para diminuir ou aumentar o nível dos graves. As luzes LED à volta da boca brilham quando premir um botão.

### CONTROLOS DO VOLUME

Para ajustar o volume, toque no botão [diminuir o volume] ou [aumentar o volume] (10, 15) para diminuir ou aumentar o nível do volume. A boca brilha.

## 6. MODO BLUETOOTH®

**Nota:** o termo dispositivo móvel refere-se a telemóveis/tablets/leitores de MP3, computadores portáteis ou quaisquer outros dispositivos que possuam a função de Bluetooth®.

### COMO EMPARELHAR COM APENAS UMA COLUNA

Toque no botão [emparelhamento Bluetooth®] (16) para entrar no modo de uma coluna Bluetooth®. A boca pisca a azul. A coluna está no modo de emparelhamento.

Quando conseguir o emparelhamento com um dispositivo móvel, a coluna emite um som de emparelhamento. Os olhos piscam até o som de emparelhamento terminar.

Assim que a ligação for estabelecida, o LED que estava intermitente a azul fica sempre aceso a azul. Quando a coluna for ativada, liga-se automaticamente ao último dispositivo móvel emparelhado.

### COMO CANCELAR O EMPARELHAMENTO NA COLUNA

Se a coluna já estiver emparelhada com um dispositivo móvel, toque no botão [emparelhamento Bluetooth®] (16) para terminar a ligação. O LED azul que estava sempre aceso volta a piscar a azul.

### FAIXA ANTERIOR/SEGUINTE

Para selecionar a faixa anterior ou seguinte, prima continuamente o botão [faixa anterior] ou [faixa seguinte] (11, 14).

### COMO FAZER A LIGAÇÃO A DUAS COLUNAS (MODO DE DUAS)

Para duas colunas novas que nunca tenham sido emparelhadas: ative as duas colunas e prima continuamente o botão [modo aux] de cada coluna. As colunas emitem um bip e entram no modo de estéreo Bluetooth®. O LED de cada coluna pisca alternadamente a azul e laranja, azul e vermelho ou branco e amarelo, dependendo do personagem. Quando o LED de cada uma das colunas estiver intermitente a azul, isso significa que estão a fazer o emparelhamento. Se o emparelhamento for conseguido, as luzes LED da coluna principal que está ligada ao dispositivo móvel ficam sempre acesas a azul/branco e as da coluna auxiliar ficam sempre acesas a roxo/amarelo.

Quando as colunas forem ativadas, ligam-se automaticamente ao último dispositivo móvel emparelhado.

### FUNÇÕES DOS BOTÕES NO MODO DE DUAS COLUNAS BLUETOOTH®

Cada coluna dispõe dos controlos associados aos botões [diminuir o volume], [aumentar o volume], [faixa anterior], [faixa seguinte], [diminuir os graves], [aumentar os graves] e [reproduzir/pausa].



Toque em qualquer botão para fazer com que a boca pisque a azul uma vez.

Prima continuamente qualquer botão para fazer com que a boca acenda a azul.

## 7. ATENDER O TELEFONE

### **MODO DE UMA COLUNA BLUETOOTH®**

Quando receber uma chamada, o LED do microfone acende a laranja e os olhos piscam três vezes, repetindo esta sequência a cada 15 segundos até que a chamada seja atendida ou rejeitada. Toque em [atender/rejeitar chamada] para atender a chama ou mantenha o botão premido para rejeitar.

### **MODO DE DUAS COLUNAS BLUETOOTH®**

Apenas a coluna principal permite atender/rejeitar ou devolver a chamada. Apenas a

coluna principal permite comunicar. Apenas a coluna principal apresenta os efeitos de luz do microfone e dos olhos.

### **MODO AUX**

Não é possível atender o telefone no modo aux.

## 8. COMO ENTRAR NO MODO AUX

### **CONEXIÓN DE UN CABLE AUX CON TOMA DE 3,5 mm**

En modo de altavoz Bluetooth® único, cuando se conecte un dispositivo auxiliar, el altavoz emitirá un pitido y entrará en modo aux automáticamente. El LED se iluminará en naranja/rojo/amarillo.

En modo de altavoz Bluetooth® dual, cuando se conecte un cable de audio en el altavoz principal, el altavoz principal emitirá un pitido. Los dos altavoces entrarán en modo aux.

El LED del altavoz principal se iluminará en naranja/rojo, mientras que el LED del altavoz auxiliar parpadeará en azul.

### **FUNÇÕES DOS BOTÕES NO MODO AUX**

[aumentar o volume] responde ao toque  
 [diminuir o volume] responde ao toque  
 [aumentar os graves] responde ao toque  
 [diminuir os graves] responde ao toque  
 [faixa anterior] não responde  
 [faixa seguinte] não responde  
 [reproduzir/pausa] não responde

## 9. RESUMO

### ALIMENTAÇÃO DA BATERIA

Quando a carga da bateria está entre 70% e 100%, o LED de alimentação da parte de trás (2) brilha a verde.

Quando a carga da bateria está entre 20% e 70%, o LED de alimentação da parte de trás brilha a laranja.

Quando a carga da bateria está entre 0% e 20%, o LED de alimentação da parte de trás pisca a vermelho.

Quando a carga da bateria for inferior a 20%, os olhos piscam a cada 30 segundos e a coluna emite a sua frase famosa até que o transformador de alimentação seja ligado.

A coluna desativa-se automaticamente para proteger a bateria se a carga atingir um nível demasiado baixo.

### ACENDIMENTO DOS OLHOS

Os olhos brilham quando a coluna é ativada. Modo Bluetooth®: os olhos piscam até ser efetuado o emparelhamento.

Quando o telefone tocar, os olhos piscam durante 3 segundos a cada 15 segundos até que a chamada seja atendida ou rejeitada.

Quando a carga da bateria for inferior a 20%, os olhos piscam durante 3 segundos a cada 30 segundos até que o transformador de alimentação seja ligado.

### AÇÕES DO LED DA BOCA

A boca brilha quando algum botão de controlo é pressionado.

A boca pisca a azul durante o emparelhamento no modo de uma coluna.

A boca brilha a azul quando o emparelhamento é conseguido.

A boca brilha a laranja/vermelho durante o modo aux.

A boca pisca a azul e laranja/vermelho durante o emparelhamento no modo de duas colunas.

A boca pisca a azul quando as há duas colunas emparelhadas.

### AÇÕES DO LED LATERAL (APENAS MASTER CHIEF)

O LED lateral brilha a branco quando algum botão de controlo é pressionado.

O LED lateral pisca a branco durante o emparelhamento no modo de uma coluna.

O LED lateral brilha a branco quando o emparelhamento é conseguido.

O LED lateral brilha a amarelo durante o modo aux.

O LED lateral pisca a branco e amarelo durante o emparelhamento no modo de duas colunas.

O LED lateral pisca a branco quando as há duas colunas emparelhadas.

## 10. GARANTIA

A coluna ACW tem uma garantia limitada que abrange defeitos de fabrico. A garantia não abrange qualquer outro tipo de reclamação.

O primeiro comprador deste produto recebe uma garantia de 24 meses a partir da data de compra, que abrange todas as peças com defeitos de fabrico ou de materiais:

As seguintes situações anulam a garantia:

- ◆ Qualquer tipo de modificação do aparelho.
- ◆ Qualquer utilização do aparelho num ambiente comercial.
- ◆ Qualquer utilização que viole as instruções do manual.
- ◆ Qualquer ligação do aparelho a uma fonte de tensão ou electricidade imprópria.
- ◆ Qualquer reparação do aparelho por uma pessoa não autorizada.

Se tiver alguma dificuldade na utilização do aparelho, deve começar por consultar a página [www.acworldwide.cool/faqs](http://www.acworldwide.cool/faqs).

O fabricante rejeita todas as responsabilidades por quaisquer despesas, perdas ou danos diretos ou consequenciais que resultem de utilização incorreta ou instalação incorreta do aparelho.

Uma vez que estamos sempre a desenvolver e a melhorar os nossos produtos, o produto real pode apresentar ligeiras diferenças em relação às ilustrações da embalagem e do folheto de instruções. Se não ficar satisfeito com a sua coluna ou se encontrar algum problema nela, deve devolvê-la à loja onde a adquiriu.

Não será aceite qualquer devolução para reparação/substituição ao abrigo da garantia sem a entrega do comprovativo de compra original.

A AC Worldwide Ltd não assume os custos do envio. Todas as informações de contacto podem ser encontradas no seguinte website: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## II. DECLARAÇÃO RED

Declaração de Conformidade RED. Por este meio, a AC Worldwide declara que o equipamento de rádio do tipo C-3PO / STORM TROOPER / DARTH VADER / HALO está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade para a UE está disponível no seguinte endereço da Internet: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

iPhone® é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países.

Bluetooth® é uma marca comercial da Bluetooth SIG, Inc.

---

## PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

### I. WPROWADZENIE

**Dotyczy wszystkich mieszkańców Unii Europejskiej**

**Ważne informacje dotyczące tego produktu i ochrony środowiska**



Jeśli na urządzeniu lub opakowaniu został umieszczony ten symbol, oznacza to, że wyrzucenie tego urządzenia po upływie jego okresu przydatności może być szkodliwe dla środowiska. Nie należy wyrzucać urządzenia (ani zawartych w nim baterii) do pojemników na niesortowane odpady. Należy zdać je w specjalistycznym punkcie odbioru w celu utylizacji. Urządzenie należy zwrócić do dystrybutora lub lokalnego punktu odbioru elektrośmieci. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących ochrony środowiska.

**En caso de duda, póngase en contacto con las autoridades locales de recogida de residuos.**

### 2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ◆ To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze, a także osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bądź osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy związanej z wyrobami tego typu, pod warunkiem, że osoby takie używają urządzenia pod nadzorem lub zostały poinformowane, jak używać urządzenia w bezpieczny sposób i jakie zagrożenia są związane z takim użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani przeprowadzać czynności konserwacyjnych na urządzeniu bez nadzoru.
- ◆ Baza głośnika zawiera elementy sterowania oraz akumulator. Ta część głośnika może ulec nagrzanemu w wyniku długotrwałego użytkowania.
- ◆ Nie umieszczać ani montować tego głośnika w ciasnych lub całkowicie zabudowanych przestrzeniach, takich jak regały na książki lub podobne meble. Głośnik powinien stać w dobrze wentylowanym miejscu.
- ◆ **NALEŻY KONIECZNIE ZADBAĆ** o poprawną wentylację tego głośnika. Nie blokować ani zastaniać otworów głośnikowych jakimikolwiek przedmiotami.
- ◆ **OSTRZEŻENIE:** należy używać wyłącznie dodatków/akcesoriów opisanych lub dostarczonych przez producenta (takich jak dedykowany zasilacz).
- ◆ **OSTRZEŻENIE:** przed montażem i użyciem głośnika należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i zasilania elektrycznego znajdującymi się na podstawie głośnika.
- ◆ **OSTRZEŻENIE:** ten głośnik nie jest wodoodporny. Nie używać tego urządzenia, jeśli jest narażone na działanie deszczu lub istnieje inne zagrożenie zetknięcia urządzenia z wodą, na przykład w łazienkach lub pod prysznicem.
- ◆ Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia prądem, nie należy używać głośników w miejscach, w których mogą one przypadkowo zetknąć się z wodą, na przykład obok wazonów z wodą, napełnionych szklanek lub kieliszków, bądź kapiących kranów.
- ◆ **OSTRZEŻENIE:** należy upewnić się, że do gniazda zasilania w urządzeniu podłączony jest zasilacz spełniający normy obowiązujące w danym kraju. Używać wyłącznie zasilaczy

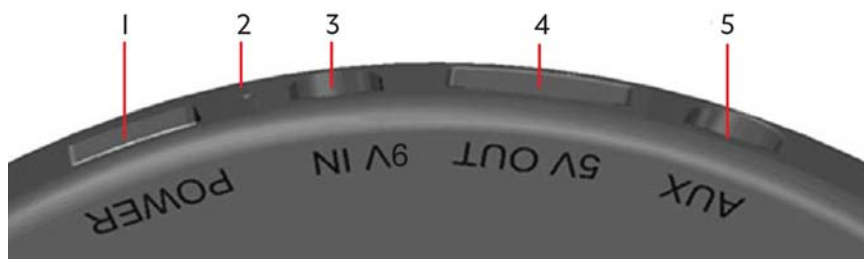
podanych przez producenta.

- ◆ **OSTRZEŻENIE:** to urządzenie zawiera wbudowany akumulator. Gdy okres przydatności urządzenia dobiegnie końca, należy je zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- ◆ Jeśli urządzenie nie jest używane lub jest przenoszone, należy schować także zasilacz urządzenia. Ostrożnie zawinąć przewód, nie zginając go zbyt mocno.
- ◆ Przed użyciem należy upewnić się, że zestaw przewodów zasilających nie jest uszkodzony. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia należy zastąpić przewody zestawem identycznym z tym dostarczonym przez producenta.
- ◆ Nie wystawiać głośnika na działanie otwartego ognia, na przykład świeczki lub zapalniczki.
- ◆ Ten głośnik jest przeznaczony do użycia w klimacie umiarkowanym.
- ◆ Głośnik należy przenosić w pokrowcu dołączonym do zestawu, trzymając go za podstawę. Należy uważać, aby nie zadrapać ani nie odkształcić obudowy.
- ◆ Głośnik należy czyścić miękką szmatką (na przykład materiałem do czyszczenia okularów). Nie wolno używać środków czyszczących, ponieważ mogłyby one uszkodzić tworzywo sztuczne, z którego wykonany jest głośnik.

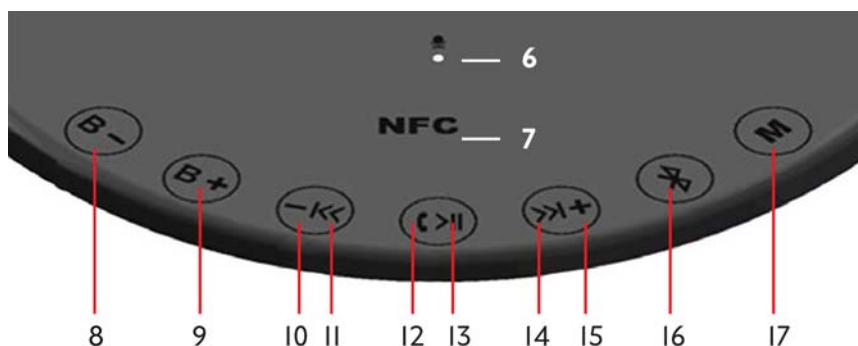
**Powłoka zewnątrz urządzenia jest podatna na zadrapania.  
Należy zachować ostrożność podczas obsługi głośnika**

### 3. ELEMENTY STEROWANIA NA PODSTAWIE GŁOŚNIKA





- |   |  |
|---|--|
| 1. Włącznik/wyłącznik                     | 6. Wbudowany mikrofon do rozmów głośnomówiących            |
| 2. Kontrolka zasilania LED                | 7. Funkcja komunikacji NFC (ang. Near Field Communication) |
| 3. Gniazdo zasilania 9 V                  | 8. Regulacja tonów niskich (ciszej)                        |
| 4. Gniazdo do ładowania urządzeń USB, 5 V | 9. Regulacja tonów niskich (głośniej)                      |
| 5. Gniazdo wejściowe AUX                  |  |



- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 10. Regulacja głośności (ciszej)     | 14. Następny utwór                 |
| 11. Poprzedni utwór                  | 15. Regulacja głośności (głośniej) |
| 12. Odbieranie/odrzućanie połączenia | 16. Parowanie Bluetooth®           |
| 13. Odtwarzanie/pauza                | 17. Tryb Aux                       |

## 4. NAJWAŻNIEJSZE FUNKCJE

- ◆ **BEZPRZEWODOWY DŹWIĘK PRZEZ BLUETOOTH®** – odtwarzaj muzykę bezprzewodowo za pomocą wbudowanej funkcji Bluetooth®.
- ◆ **ZNANE POSTACIE** – po zakończeniu parowania głośnik odtworzy ikoniczną wypowiedź odzwierciedloną postaci.
  - ◆ C-3PO - „I do believe they think I am some sort of god”.
  - ◆ Stormtrooper - „Move along”.
  - ◆ Darth Vader - dźwięk oddechu Dartha Vadera.
  - ◆ Master Chief - „I have a job to do”.
- ◆ **FUNKCJA NFC** ułatwiająca parowanie – wystarczy przyłożyć telefon do głośnika, aby sparować oba urządzenia za pomocą funkcji NFC.
- ◆ **GNIAZDO AUX** – umożliwia podłączenie głośnika do komputera lub zewnętrznego źródła dźwięku.
- ◆ **DŹWIĘK STEREO** – dostępny po sparowaniu dwóch głośników ACW z jednym tabletem lub smartfonem.
- ◆ **ZESTAW GŁOSNOMÓWIĄCY** – z funkcją automatycznego wyciszania muzyki przy nadchodzącym połączeniu
- ◆ **OCZY** – podczas parowania oczy postaci zaczną migać, a jej usta migotać na niebiesko.
- ◆ **MASTER CHIEF** - podczas parowania maska postaci zacznie migać, a kontrolka umieszczona z boku hełmu migotać na biało.
- ◆ **PORT USB** – umożliwia ładowanie smartfona lub tabletu podczas słuchania ulubionej muzyki.
- ◆ **OTWARTY SUBWOOFER** – zapewnia niesamowitą głębię dźwięku.

## 5. ROZPOCZYNIANIE UŻYTKOWANIA

### STEROWANIE I OŚWIETLENIE

#### ZASILANIE Z SIECI

Podłącz zasilacz (3). Należy używać przystawki do zasilacza odpowiedniej do gniazdek w kraju użytkowania. Naciśnij przełącznik zasilania (1) z tyłu urządzenia, aby włączyć głośnik. Kontrolka zasilania zamiga na zielono/pomarańczowo/czerwono (2), a z głośnika dobiedzie się łagodny sygnał dźwiękowy potwierdzający włączenie urządzenia.

#### ZASILANIE Z BATERII

Naciśnij przełącznik zasilania (1) z tyłu urządzenia, aby włączyć głośnik. Kontrolka zasilania (2) będzie świecić na zielono, gdy

poziom energii w baterii wynosi więcej niż 70%; na pomarańczowo, gdy poziom energii w baterii wynosi mniej niż 70% i więcej niż 20%; i na czerwono, jeśli poziom energii w baterii jest mniejszy niż 20%.

#### AUX (5)

Gniazdo AUX umożliwia podłączenie smartfona, tabletu, komputera PC, telewizora, laptopa lub konsoli do gier do głośnika za pomocą kabla sygnałowego z wtyczką 3,5 mm.

#### PRZYCISKI DOTYKOWE

Wszystkie przyciski na przednim panelu są dotykowe. Nie trzeba ich naciskać. Po każdym dotknięciu przycisku usta postaci migną jeden raz (wyjątkiem jest Master Chiefa, któremu

zamiga biała dioda LED umieszczona na boku hełmu). Przytrzymanie dowolnego z przycisków sterowania spowoduje miganie ust.

### USB

Port USB (4) służy do ładowania smartfonów lub tabletów.

### REGULACJA TONÓW NISKICH

Aby wyregulować poziom głośności tonów niskich, dotknij przycisku [tony niskie ciszej] lub [tony niskie głośniej] (8, 9), aby zwiększyć lub zmniejszyć ich natężenie. Diody LED wokół ust będą świeciły dopóki nie zdejmiesz palca z przycisku.

## 6. TRYB BLUETOOTH®

**Uwaga:** termin urządzenie mobilne dotyczy urządzeń mobilnych, tabletów, odtwarzaczy MP3, laptopów oraz wszelkich innych urządzeń z funkcją komunikacji Bluetooth®.

### PAROWANIE POJEDYNCZEGO GŁOŚNIKA

Dotknij przycisku [Parowanie Bluetooth®] (16), aby włączyć tryb parowania pojedynczego głośnika Bluetooth®. Usta zamigają na niebiesko. Głośnik jest teraz w trybie parowania.

Po sparowaniu z urządzeniem mobilnym głośnik wyemituje charakterystyczny odgłos. Podczas odtwarzania tego dźwięku oczy postaci będą migać.

Po nawiązaniu połączenia, niebieska dioda LED przestanie migać i zacznie świecić. Po ponownym włączeniu głośnik automatycznie nawiąże połączenie z ostatnim sparowanym urządzeniem mobilnym.

### USUWANIE PAROWANIA GŁOŚNIKA

Jeśli głośnik jest już sparowany z urządzeniem mobilnym, dotknij przycisku [Parowanie Bluetooth®] (16), aby go rozłączyć. Świecąca niebieska dioda LED zacznie migać.

### REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Aby wyregulować poziom głośności dźwięku, dotknij przycisku [ciszej] lub [głośniej] (10, 15). Usta zaczną świecić.

### NASTĘPNY/POPRZEDNI UTWÓR

Aby wybrać następny lub poprzedni utwór, naciśnij i przytrzymaj przycisk [poprzedni utwór] lub [następny utwór] (11, 14).

### PODŁĄCZANIE DWÓCH GŁOŚNIKÓW (TRYB STEREO)

W przypadku dwóch nowych głośników, które nie były wcześniej parowane: włącz oba głośniki, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk [tryb Aux] na każdym z nich. Głośniki wydadzą z siebie sygnał dźwiękowy i zostaną przełączone w tryb stereo Bluetooth®. Dioda LED każdego głośnika będzie migać na czerwono i niebiesko, niebiesko i czerwono lub biało i żółto, w zależności od postaci. Migające na niebiesko diody LED głośników oznaczają, że głośniki są w trybie parowania. Po pomyślnym zakończeniu parowania dioda LED głośnika, który jest połączony z urządzeniem, dioda LED zacznie świecić na niebiesko/biało, a dioda LED głośnika uzupełniającego zacznie świecić na purpurowo/żółto.

Po ponownym włączeniu głośniki automatycznie nawiążą połączenie z ostatnim sparowanym urządzeniem mobilnym.

### DZIAŁANIE PRZYCISKÓW W TRYBIE STEREO BLUETOOTH®

Na obu głośnikach aktywne są przyciski [ciszej], [głośniej], [poprzedni utwór],



[następny utwór], [tony niskie (ciszej)], [tony niskie (głośniej)] i [odtwarzanie/pauza].

Dotknięcie dowolnego przycisku sprawi, że usta zamigają jeden raz na niebiesko.

Przytrzymanie dowolnego z przycisków sterowania spowoduje miganie ust na niebiesko.

## 7. ODBIERANIE TELEFONU

### TRYB POJEDYNCZEGO GŁOŚNIKA BLUETOOTH®

Podczas przychodzącego połączenia dioda LED mikrofonu zmieni kolor na pomarańczowy, a oczy postaci zamigają trzykrotnie. Ta sekwencja będzie się powtarzać co 15 sekund do momentu zaakceptowania lub anulowania połączenia. Dotknij przycisku [Odbieranie/ odrzucanie połączenia], aby odebrać połączenie. Aby anulować, przytrzymaj przycisk.

### TRYB PODWÓJNEGO GŁOŚNIKA BLUETOOTH®

Połączenia można odbierać/odrzucać lub nawiązywać ponownie wyłącznie z głównego głośnika. Rozmowy można prowadzić wyłącznie z głównego głośnika. Efekty oświetlenia mikrofonu i oczu są wyświetlane wyłącznie na głośniku głównym.

## 8. URUCHAMIANIE TRYBU AUX

### PODŁĄCZANIE KABLA AUX Z WTYCZKĄ TYPU JACK 3,5 MM.

Jeśli urządzenie pracuje w trybie pojedynczego głośnika Bluetooth®, podłączenie zewnętrznego urządzenia do gniazda Aux sprawi, że głośnik wyda z siebie sygnał dźwiękowy i automatycznie przełączy się w tryb Aux. Dioda LED zacznie świecić na pomarańczowo/czerwono/żółto.

Jeśli urządzenie pracuje w trybie głośnika stereo Bluetooth®, podłączenie zewnętrznego urządzenia do głównego głośnika sprawi, że głośnik ten wyda z siebie sygnał dźwiękowy. Oba głośniki zostaną przełączone w tryb Aux.

Dioda LED głównego głośnika zacznie świecić na pomarańczowo/czerwono, natomiast dioda LED głośnika dodatkowego zacznie migać na niebiesko.

### DZIAŁANIE PRZYCISKÓW W TRYBIE AUX

[głośniej] - dotknąć  
 [ciszej] - dotknąć  
 [tony niskie (głośniej)] – dotknąć  
 [tony niskie (ciszej)] – dotknąć  
 [poprzedni utwór] – niedostępne  
 [następny utwór] – niedostępne  
 [odtwarzanie/pauza] – niedostępne

## 9. PODSUMOWANIE

### ALIMENTAÇÃO DA BATERIA

#### ZASILANIE Z BATERII

Gdy poziom energii w baterii wynosi więcej niż 70%, dioda LED z tyłu głośnika (2) będzie świecić na zielono.

Gdy poziom energii w baterii wynosi więcej niż 20% i mniej niż 70%, dioda LED z tyłu głośnika będzie świecić na pomarańczowo.

Gdy poziom energii w baterii wynosi więcej niż 0% i mniej niż 20%, dioda LED z tyłu głośnika będzie świecić na czerwono.

Jeśli poziom energii w baterii wynosi mniej niż 20%, oczy będą migać co 30 sekund, a głośnik będzie odtwarzać ikoniczną kwestię odzwierciedlonej postaci do momentu podłączenia zasilania sieciowego.

Jeśli poziom energii w baterii spadnie do bardzo niskiego poziomu, głośnik wyłączy się automatycznie, aby ochronić akumulator.

#### OŚWIETLENIE OCZU

Po włączeniu głośnika oczy postaci zaczną świecić.

Tryb Bluetooth®: oczy postaci będą migać, gdy głośnik znajduje się w trybie parowania.

Podczas połączenia przychodzącego oczy głośnika będą migać przez 3 sekundy co każde 15 sekund do momentu odebrania lub anulowania połączenia.

Gdy poziom energii w baterii spadnie poniżej 20%, oczy będą migać przez 3 sekundy co każde 30 sekund do momentu podłączenia zasilania sieciowego.

#### DZIAŁANIE DIODY LED W USTACH

Usta świecą po naciśnięciu przycisku sterowania.

Usta migają na niebiesko, gdy pojedynczy głośnik znajduje się w trybie parowania.

Usta świecą na niebiesko, gdy głośnik jest sparowany.

Usta świecą na pomarańczowo/czerwono, gdy głośnik jest w trybie Aux.

Usta migają na niebiesko i pomarańczowo/czerwono, gdy głośnik znajduje się w trybie parowania z drugim głośnikiem (stereo).

Usta migają na niebiesko, gdy oba głośniki są sparowane.

#### DZIAŁANIE BOCZNEJ DIODY LED (TYLKO MASTER CHIEF)

Boczna dioda świeci na biało po naciśnięciu przycisku sterowania.

Boczna dioda miga na biało, gdy pojedynczy głośnik znajduje się w trybie parowania.

Boczna dioda świeci na biało, gdy głośnik jest sparowany.

Boczna dioda świeci na żółto w trybie Aux.

Boczna dioda miga na biało i żółto, gdy głośnik znajduje się w trybie parowania z drugim głośnikiem (stereo).

Boczna dioda miga na biało, gdy oba głośniki są sparowane.

## 10. GWARANCJA

Głośnik ACW jest objęty ograniczoną gwarancją na wady produkcyjne. Inne roszczenia nie są objęte gwarancją.

Osoba, która zakupiła ten produkt ze sklepu, otrzymuje gwarancję, że produkt będzie wolny od wad materiałowych i wykonania przez 24 miesiące od daty zakupu.

Gwarancja jest nieważna, jeżeli:

- ◆ Urządzenie zostanie w jakikolwiek sposób zmodyfikowane.
- ◆ Urządzenie jest używane w otoczeniu komercyjnym.
- ◆ Urządzenie jest używane niezgodnie z opisem zawartym w instrukcji.
- ◆ Urządzenie jest podłączone do nieodpowiedniego napięcia lub źródła zasilania
- ◆ Urządzenie zostało naprawione przez osobę, która nie jest do tego upoważniona.

W przypadku problemów z urządzeniem należy najpierw odwiedzić stronę [www.acworldwide.cool/faqs](http://www.acworldwide.cool/faqs).

Producent nie odpowiada za szkody bezpośrednie lub następcze, straty lub inne koszty wynikające z nieprawidłowego używania, montażu lub nieprawidłowej obsługi urządzenia. Ponieważ prace nad rozwojem i usprawnieniem produktu wciąż trwają, faktyczny produkt może nieznacznie odbiegać wyglądem od urządzenia przedstawionego na opakowaniu lub w instrukcji obsługi.

W przypadku niezadowolenia z głośnika lub problemu z tym głośnikiem, należy zwrócić urządzenie do sklepu, w którym zostało zakupione.

Zgłoszenia gwarancyjne bez oryginalnego dowodu zakupu nie będą przyjmowane.

Firma AC Worldwide Ltd nie ponosi kosztów wysyłki urządzenia. Wszelkie informacje kontaktowe można znaleźć na stronie [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## II. DEKLARACJA RED

Deklaracja zgodności RED. AC Worldwide zaświadcza niniejszym, że urządzenie radiowe C-3PO / STORM TROOPER / DARTH VADER / HALO spełnia wymagania Dyrektywy 2014/53/WE. Pełen tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

iPhone® jest znakiem towarowym Apple Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Bluetooth® jest znakiem towarowym Bluetooth SIG, Inc.

---

# SV - ANVÄNDARMANUAL

---

## I. INLEDNING

**Till alla invånare i europeiska unionen**

**Viktig miljöinformation om produkten**



Den här symbolen på enheten eller på förpackningen anger att kassering av enheten efter dess livscykel kan skada miljön. Kasta inte bort enheten (eller batterier) som osorterat kommunalt avfall. Den bör tas till ett specialiserat företag för återvinning. Denna enhet ska returneras till din återförsäljare eller till en lokal återvinningstjänst. Respektera de lokala miljöreglerna.

**Om du är tveksam, kontakta dina lokala avfallshanteringsmyndigheter.**

## 2. SÄKERHETSANVISNINGAR

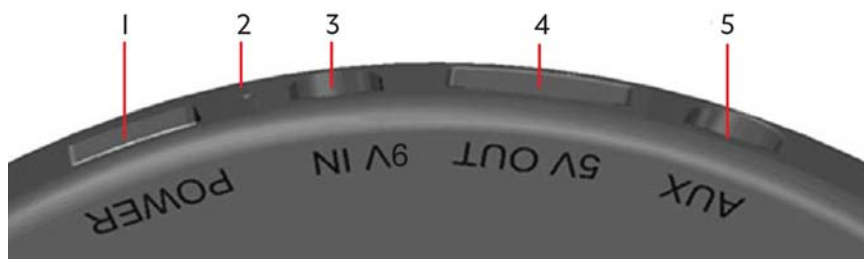
- ◆ Denna enhet kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner rörande användning av enheten på ett säkert sätt och förstår de risker som ingår. Barn får inte leka med enheten. Rengöring och underhåll får inte göras av barn utan övervakning.
- ◆ Högtalarfoten innehåller både reglagen och batteriet – lägg märke till att detta kan bli varmt efter en längre period av användning.
- ◆ Placera eller installera inte den här högtalaren i ett trångt eller inbyggt utrymme, t.ex. en bokhylla eller liknande. Tillgodose en god ventilation runt högtalaren.
- ◆ Högtalarens ventilation är VIKTIG. Täck inte eller blockera högtalarens ventilationshål med något.
- ◆ VARNING! Använd endast tillbehör som anges eller som tillhandahålls av tillverkaren (t.ex. den exklusiva nätadaptorn).
- ◆ VARNING! Se el- och säkerhetsinformationen på högtalarens fot innan du installerar eller använder enheten.
- ◆ VARNING! Den här högtalaren är inte vattentät. Använd den inte i regn eller där det finns risk för kontakt med vatten, t.ex. i badrummet eller duschen.
- ◆ För att minska risken för brand eller elektriska stötar bör du inte använda högtalarna i områden med risk för oavsiktlig exponering för vatten, t.ex. bredvid vattenfyllda vaser, fulla muggar eller glas eller droppande kranar.
- ◆ VARNING! Kontrollera att du har monterat rätt adapter anpassad för ditt land till eluttaget. Använd endast en adapter bland de tillgängliga.
- ◆ VARNING! Den här enheten innehåller ett inbyggt uppladdningsbart batteri. När enheten når slutet av sin livslängd måste den kasseras i enlighet med lokala föreskrifter.
- ◆ När den inte används och under förflyttning, ta hand om strömförsörjningsenheten så den inte går förlorad. Fäst kabeln försiktigt och undvik att böja den för hårt.
- ◆ Före användning, kontrollera att kabeln inte är skadad. Om du upptäcker någon skada, byt ut sladden till en som motsvarar tillverkarens specifikationer.
- ◆ Utsätt inte högtalaren för öppen eld, t.ex. stearinljus eller tändare.
- ◆ Den här högtalaren är konstruerad för att fungera i normala klimat.

- ◆ När du bär högtalaren bör du använda den medföljande dammpåsen - Håll den underifrån och var försiktigt så att du skadar eller repar fronten.
- ◆ Använd en mjuk trasa (t.ex. glaslinsrengörare) när du rengör din högtalare – Använd inte något rengöringsmedel eftersom det kan skada plasten.

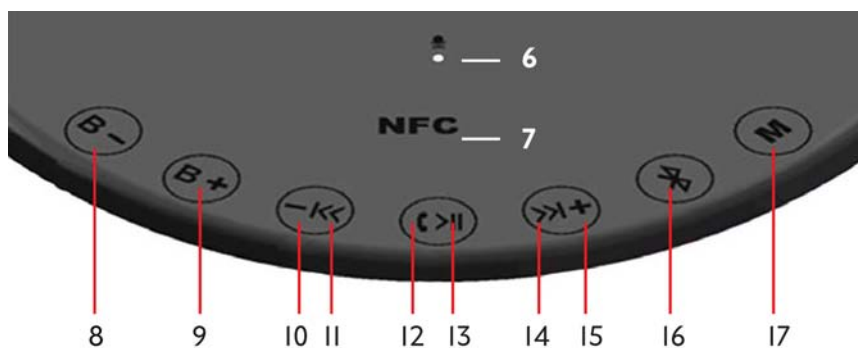
**Den yttre ytan kan lätt repas.  
Var försiktig när du hanterar din högtalare.**

### 3. REGLAGEFUNKTIONER PÅ FOTEN





- |                      |  |
|----------------------|--|
| 1. Iström på/av      | 6. inbyggd mikrofon för handsfree-användning |
| 2. strömlysdiod      | 7. NFC - Near Field Communication            |
| 3. ström 9 V-eluttag | 8. bas ned                                   |
| 4. USB 5 V-laddare   | 9. bas upp                                   |
| 5. AUX-ingång        |  |



- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| 10. volym ned              | 14. nästa spår           |
| 11. föregående spår        | 15. volym upp            |
| 12. besvara/avsluta samtal | 16. Bluetooth®-ihoppning |
| 13. spela upp/pausa        | 17. Aux-läge             |

## 4. VIKTIGA FUNKTIONER

- ◆ **TRÅDLÖST BLUETOOTH®-LJUD** - Spela upp din musik trådlöst med inbyggd Bluetooth®.
- ◆ **VÄLKÄNDA KARAKTÄRER** – Efter ihopparning hörs en legendarisk fras.
  - ◆ C-3PO - 'I do believe they think I am some sort of god'.
  - ◆ Stormtrooper - 'Move along'.
  - ◆ Darth Vader - Darth Vaders andningsljud.
  - ◆ Master Chief - 'I have a job to do'.
- ◆ **NFC** - Enkel ihopparning, håll bara din telefon nära högtalaren så paras de ihop via NFC.
- ◆ **AUX** - Anslut högtalarna till din dator eller externa ljudkälla.
- ◆ **STEREOLJUD** - Para ihop två ACW-högtalare till en surfplatta eller smartphone för stereoljud.
- ◆ **HANDSFREE** - Musiken stängs automatiskt av när någon ringer till dig.
- ◆ **ÖGON** - Din karaktärs ögon blinkar och munnen blinkar blått under ihopparning.
- ◆ **MASTER CHIEF** - Din karaktärs mask blinkar och sidolamporna blinkar vitt under ihopparning.
- ◆ **USB** - Ladda telefonen eller surfplattan medan du lyssnar på din favoritmusik.
- ◆ **PORTAD SUBWOOFER** - Skapar ett enastående djup i ljudet.

## 5. KOM IGÅNG

### REGLAGE OCH BELYSNING

#### NÄTSTRÖM

Anslut nätadaptern (3). Använd endast rätt kontaktadapterklämma som passar kontaktuttaget för ditt land. Tryck kort på strömbrytaren (1) på baksidan för att slå på högtalaren. Strömlampan blinkar grönt/orange/rött (2) och högtalaren avger ett lågt pip för att bekräfta att den är påslagen.

#### BATTERISTRÖM

Tryck kort på strömbrytaren (1) på baksidan för att slå på högtalaren. Strömlampan (2) lyser svagt grönt när laddningen är över 70 %, orange när laddningen är mellan 20 % och 70 % och rött om laddningen är mindre än 20 %.

#### AUX (5)

Anslut högtalaren till din smartphone, surfplatta, dator, TV, bärbara dator eller spelkonsol med en AUX-kabel med 3,5 mm-kontakt.

### PEKKNAPPAR

Alla knapparna på frontpanelen är av softtouchtyp – du behöver inte trycka hårt på dem. Varje gång du trycker på knapp blinkar munnen en gång (endast Master Chief: den vita lysdioden på sidan blinkar en gång). Håll en knapp nedtryckt för att få munnen att blinka.

#### USB

USB-anslutningen (4) kan användas för att ladda en smartphone eller surfplatta.

#### BASREGLAGE

Justera basljudet genom att trycka lätt på knappen [bas ned] eller [bas upp] (8, 9) för att minska eller öka basnivån. Lysdioderna runt munnen lyser svagt medan knappen trycks ned.

#### VOLYMREGLAGE

Justera volymen genom att trycka lätt på knappen [volym ned] eller [volym upp] (10, 15) för att minska eller öka volymnivån. Munnen lyser svagt.

**SPÅR FRAMÅT/BAKÅT**

Om du vill välja nästa eller föregående spår håller du ned knappen [föregående] eller [nästa] (11, 14).

**6. BLUETOOTH®-LÄGE**

**OBS!** Med termen mobilenhet avses en mobiltelefon/surfplatta/MP3-spelare, bärbar dator eller någon annan enhet med Bluetooth®-funktion.

**HUR DU PARAR IHOP EN ENHET TILL EN HÖGTALARE**

Tryck på [Bluetooth®-ihoppning]-knappen (16) för att aktivera Bluetooth®-läget för en högtalare. Munnen blinkar blått. Högtalaren är nu i ihoppningsläge.

När du parar ihop högtalaren med en mobil enhet avger högtalaren ett ihoppningsljud. Ögonen blinkar tills ihoppningsljudet upphör.

När en anslutning upprättats slutar den blåa lysdioden blinka och övergår till att lysa med fast blått sken. När högtalaren slås på kommer den automatiskt att ansluta till den senaste mobila enhet den parades ihop med.

**HUR MAN AVBRYTER IHOPPARNINGEN FRÅN HÖGTALAREN**

Om högtalaren redan är ihopparad med en mobil enhet, trycker du på [Bluetooth®-ihoppning]-knappen (16) för att avbryta ihoppningen. Den blåa lysdioden övergår från att lysa fast till att blinka.

**HUR MAN ANSLUTER TILL TVÅ HÖGTALARE (Dual-läge)**

För två nya högtalare som aldrig har parats ihop innan: slå på båda högtalarna, håll sedan ned knappen [AUX-läge] för varje högtalare. Högtalarna avger en pipsignal och går in i Bluetooth®-stereohögtalarläge. Lysdioden för varje högtalare kommer att växelvis blinka

blått och orange, blått och rött, vitt och gult utifrån karaktären. När både högtalarnas lysdioder blinkar blått innebär det att högtalarna parar ihop sig. Om ihoppningen lyckas börjar den primära högtalaren som anslutits till mobilenheten att lysa med fast blått/vitt sken och den sekundära högtalaren att lysa med fast lila/gult sken.

När högtalarna slås på kommer de automatiskt att ansluta till den senaste mobila enhet de parades ihop med.

**KNAPPFUNKTIONERNA I DUAL BLUETOOTH®-HÖGTALARLÄGET**

Varje högtalare kommer att ha kontroll över knapparna [volym ned], [volym upp], [föregående spår] [nästa spår] [bas ned], [bas upp] och [spela upp/pausa].

Tryck på valfri knapp för få munnen att blinka blått en gång.

Håll en valfri knapp nedtryckt för att få munnen att blinka blått.



## 7. SVARA I TELEFON

### BLUETOOTH®-LÄGE FÖR EN HÖGTALARE

Vid inkommande samtal lyser mikrofonlysdioden med orange sken och ögonen blinkar tre gånger, vilket upprepas var 15:e sekund tills samtalet besvaras eller avisas. Tryck på [besvara/avsluta samtal] för att besvara samtalet. Håll knappen intryckt om du vill avbryta.

### BLUETOOTH®-LÄGE FÖR TVÅ HÖGTALARE

Endast huvudhögtalaren kan besvara/avsluta eller återuppringa. Endast huvudhögtalaren kan kommunicera. Endast huvudhögtalaren har mikrofonljuseffekt och ögonljuseffekt.

### AUX-LÄGE

Det går inte att svara på telefonsamtal i AUX-läge.

## 8. HUR DU STARTAR AUX-LÄGE

### ANSLUTA MED EN AUX-KABEL MED 3,5 mm-KONTAKT

I Bluetooth®-läge för en högtalare, när en AUX-enhet ansluts, avger högtalaren en pipsignal och AUX-läget aktiveras automatiskt. Lysdioden lyser orange/rött/gult.

I Bluetooth®-läget för två högtalare, när ljudkabeln ansluts till huvudhögtalaren, avger huvudhögtalaren en pipsignal. De två högtalarna placeras i AUX-läge.

Lysdioden på huvudhögtalaren lyser orange/rött, medan lysdioden på den sekundära högtalaren blinkar blått.

### KNAPPFUNKTIONERNA I AUX-LÄGE

[volym upp] tryck  
 [volym ned] tryck  
 [bas upp] tryck  
 [bas ned] tryck  
 [föregående spår] ej tillgängligt  
 [nästa spår] ej tillgängligt  
 [spela upp/pausa] ej tillgängligt

## 9. SAMMANFATTNING

### BATTERISTRÖM

När batteriladdningen är mellan 70 % och 100 % lyser strömlysdioden på baksidan (2) grönt. När batteriladdningen är mellan 20 % och 70 % lyser strömlysdioden på baksidan orange. När batteriladdningen är mellan 0 % och 20 % lyser strömlysdioden på baksidan rött. Under 20 % batteriladdning blinkar ögonen var 30:e sekund och högtalaren säger sin legendariska fras tills strömmen ansluts. Högtalaren stängs av automatiskt för att skydda batteriet om laddningen når en mycket låg nivå.

### ÖGONBELYSNING

När högtalaren är påslagen lyser ögonen. Bluetooth®-läge: ögonen blinkar tills ihopparning slutförts. När telefonen ringer blinkar ögonen i tre sekunder och sedan var 15:e sekund tills samtalet besvaras eller avvisas. När batteriladdningen sjunker under 20 % blinkar ögonen i 3 sekunder var 30:e sekund tills strömmen ansluts.

### INDIKATIONER FÖR MUNLYSDIODEN

Munnen lyser när en knapp trycks in. Munnen blinkar blått under ihopparning i läget för en högtalare. Munnen lyser blått när enheten är ihopparad. Munnen lyser orange/rött i AUX-läge. Munnen blinkar blått och orange/rött under ihopparning i läget för två högtalare. Munnen blinkar blått när de två högtalarna är ihopparade.

### INDIKATIONER FÖR SIDOLYSDIODEN (ENDAST MASTER CHIEF)

Sidolysdioden lyser vitt när en knapp trycks in. Sidolysdioden blinkar vitt under ihopparning i läget för en högtalare. Sidolysdioden lyser vitt när enheten är ihopparad. Sidolysdioden lyser gult i AUX-läge. Sidolysdioden blinkar vitt och gult under ihopparning i läget för två högtalare. Sidolysdioden blinkar vitt när de två högtalarna är ihopparade.

## 10. GARANTI

ACW-högtalaren omfattas av en begränsad garanti för fabrikationsfel. Övriga krav omfattas inte. Den ursprungliga köparen av denna produkt får en 24-månaders garanti från inköpsdatumet för alla defekta delar i utförande eller material:

Garantin upphör att gälla om:

- ◆ Apparaten modifieras på något sätt.
- ◆ Apparaten används i en kommersiell miljö.
- ◆ Apparaten inte används enligt instruktionerna i handboken.
- ◆ Apparaten ansluts till en felaktig spänning eller strömkälla.
- ◆ Apparaten repareras av en oauktoriserad person.

Om du upplever problem med apparaten bör du först besöka [www.acworldwide.cool/faqs](http://www.acworldwide.cool/faqs).

Tillverkaren ansvarar inte för några direkta eller indirekta skador, förluster eller andra kostnader som följer av missbruk eller felaktig installation och användning av apparaten.

På grund av pågående produktutveckling och kontinuerlig produktförbättring, kan den faktiska produkten skilja sig något från bilden på förpackningen eller användarhandboken.

Om du inte är nöjd med eller har problem med din högtalare måste du först returnera den till den butik du köpte den från.

Inga retur accepteras för en garantireparation/byteskrav utan ett ursprungligt inköpsbevis.

AC Worldwide Ltd ansvarar inte för fraktkostnaden. Alla kontaktuppgifter finns på följande webbplats: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

## II. RED-DEKLARATION

RED-deklaration för överensstämmelse. AC Worldwide deklarerar härmed att radioutrustningstypen C-3PO / STORM TROOPER / DARTH VADER / HALO är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EC. Den fullständiga texten för EU-deklarationen om överensstämmelse är tillgängliga på följande internetadress: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

iPhone® är ett varumärke som tillhör Apple Inc., registrerat i USA och andra länder. Bluetooth® är ett varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc.











WWW.ACWORLDWIDE.COOL

© & ™ LUCASFILM LTD.